



MANUALE PER CHANGE TO ILMANTENIMENTO DEI FIGLI

Per genitori non affidatari

GUIDA AL PRESENTE MANUALE

INTRODUZIONE 1

Descrive la missione dell'Ufficio per i servizi di assistenza ai minori (Office of Child Support Services, OCSS) che è quella di mettere i bambini al primo posto aiutando entrambi i genitori a garantire il benessere economico e sociale, la salute e la stabilità dei loro figli.

ASSISTENZA AI MINORI E TRIBUNALE DELLA FAMIGLIA 2

Spiega che l'Ufficio per i servizi di assistenza ai minori (Office of Child Support Services) e il Tribunale della famiglia (Family Court) sono agenzie separate e quali sono le loro funzioni.

ACCERTAMENTO DELLO STATO GENITORIALE 4

Una delle prime fasi del processo di change to mantenimento dei figli è l'identificazione dei genitori del bambino. Quando i genitori non sono sposati tra loro, la madre (detta anche genitore naturale) è indicata sul certificato di nascita, mentre il padre o l'altro genitore può essere incluso, può essere nominato in seguito o può essere identificato tramite il test del DNA.

Questa sezione del manuale spiega:

- Perché accertare lo stato genitoriale
- Come accertare lo stato genitoriale

Rivolgersi al tribunale 8

Il passo successivo nel processo di mantenimento dei figli per i genitori non affidatari è ricevere una citazione per un'udienza in tribunale, generalmente presso il Tribunale della famiglia del distretto di residenza.

Questa sezione spiega:

- Come portare un accordo dinanzi al tribunale per stabilire o modificare un'ordinanza
- Cosa occorre sapere sull'udienza in tribunale
- Perché presentarsi in udienza
- Quali documenti è necessario portare in tribunale
- Come presentarsi in tribunale
- Entità dell'assegno di mantenimento che change to potrebbe essere dovuto
- In che modo i genitori non affidatari a basso reddito possono beneficiare di un importo inferiore per l'assegno di mantenimento
- Cosa succede dopo l'udienza

PAGARE L'ASSEGNO DI MANTENIMENTO 14

Una volta che l'obbligo di mantenimento dei figli è stato imposto dal tribunale, il datore di lavoro dovrà effettuare delle detrazioni dalla busta paga per gli alimenti oppure occorre pagarli direttamente.

Questa sezione spiega:

- Come pagare e cos'è l'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento (Support Collection Unit, SCU)
- Come richiedere un'analisi delle difficoltà finanziarie
- Cosa deve fare il datore di lavoro
- Come ricevere assistenza per trovare un lavoro
- In caso di trasferimento o cambiamento di lavoro
- In caso di un'istanza di fallimento
- In caso di regali in denaro o doni al genitore affidatario
- Dove vanno i pagamenti

[CREDITO D'IMPOSTA SUI REDDITI DA LAVORO DEI GENITORI NON AFFIDATARI 20](#)

[AFFIDAMENTO E VISITE 20](#)

[MODIFICARE L'ORDINANZA IN CASO DI CAMBIAMENTO DELLA SITUAZIONE 21](#)

Ciascuno dei due genitori può chiedere al Tribunale della famiglia di ridurre o aumentare l'assegno di mantenimento perché la sua situazione finanziaria è cambiata.

Questa sezione spiega:

- Come portare un accordo di modifica dinanzi al tribunale
- Come richiedere una modifica in tribunale
- Quando il figlio maggiore compie 21 anni
- Cosa succede durante l'udienza in tribunale per una modifica
- Adeguamento al costo della vita

[PROGRAMMI PER LA RIDUZIONE DEL DEBITO PER I GENITORI NON AFFIDATARI 24](#)

[RITARDO NEI PAGAMENTI 26](#)

Se non si paga l'assegno di mantenimento per un certo periodo di tempo o per un determinato ammontare di pagamenti in arretrato, possono essere intraprese azioni amministrative e di applicazione automatiche nei tuoi confronti.

Questa sezione spiega:

- Azioni di applicazione di tipo amministrativo automatiche
- Importo aggiunto
- Compensazione con rimborsi di imposta
- Confisca dei premi della lotteria
- Sequestro del conto bancario (noto anche come sequestro di beni (Property Execution, PEX))
- Sospensione della patente di guida
- Segnalazione alla centrale dei rischi
- Rinvio alla Divisione delle imposte e delle finanze dello Stato di New York (NYS Division of Taxation And Finance)

- Rifiuto del rilascio o del rinnovo del passaporto
- Rifiuto o concessione temporanea di licenze professionali nella città di New York
- Strumenti applicativi di carattere giudiziario
- Istanza di violazione
- Partecipazione al programma di sostegno ai genitori (Parent Support Program, PSP)
- Segnalazione per procedimento penale

[REVOCARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI 32](#)

Nello Stato di New York, le ordinanze di mantenimento dei figli durano in genere fino al compimento del 21° anno di età del figlio.

[INFORMAZIONI SUL MANTENIMENTO DI FIGLI/ASSISTENZA CON IL CASO 34](#)

Questa sezione spiega:

- Risorse online
- Indirizzi postali

[ATTESTAZIONE DEL VINCOLO DI PARENTELA 36](#)

È possibile vedere un esempio del modulo che viene utilizzato per accertare lo stato genitoriale legale volontariamente senza dover ricorrere al tribunale.

[ESEMPIO DI ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI 38](#)

È possibile vedere un esempio di un'ordinanza di mantenimento dei figli del tribunale e il relativo significato.

[GLOSSARIO DEI TERMINI RELATIVI AL MANTENIMENTO DEI FIGLI 40](#)

INTRODUZIONE

INTRODUZIONE

Ogni bambino dovrebbe poter contare sull'amore e sul sostegno di entrambi i genitori. Questo vale anche quando i due genitori non vivono insieme o non sono mai stati sposati. È meglio essere coinvolti con il proprio figlio fin dalla nascita, ma non è mai troppo tardi per diventare un genitore responsabile e attento. Essere un genitore responsabile significa anche fornire un sostegno finanziario al o ai propri figli.

A New York, la visione dell'OCSS per il programma di mantenimento dei figli è quella di migliorare la vita dei bambini. La nostra missione è aiutare i genitori ad assumersi la responsabilità della stabilità economica, del benessere sociale e della salute dei loro figli. Riconosciamo l'enorme valore dei bambini quando hanno rapporti sani con entrambi i genitori.

L'OCSS offre diversi servizi ai genitori non affidatari (genitori che vivono separati dai figli). Offriamo programmi che li aiutano a rispettare gli obblighi di mantenimento del figlio e a gestire il caso. Per i genitori affidatari (genitori che vivono con i figli e se ne prendono cura per la maggior parte del tempo), aiutiamo a rintracciare il genitore non affidatario, ad accertare lo stato genitoriale dell'altro genitore, a notificare l'atto di citazione, a stabilire il mantenimento dei figli e l'assistenza sanitaria ordinati dal tribunale e a riscuotere e far rispettare tali ordinanze.

I servizi vengono forniti a tutti i genitori, indipendentemente dal reddito o dallo status di immigrazione. I genitori affidatari che ricevono pagamenti per il mantenimento del figlio e non ricevono assistenza economica (Cash Assistance), pagano un canone annuo nominale di \$35 se l'OCSS riscuote almeno \$500 di pagamenti per il mantenimento dei figli.

Sebbene la maggior parte dei genitori non affidatari siano padri, in alcune famiglie il padre è il genitore affidatario e la madre è il genitore non affidatario. In altre famiglie, i nonni, o altri parenti, sono i tutori principali, e sia la madre che il padre sono considerati genitori non affidatari.

Le informazioni contenute in questo manuale sono destinate a tutti i genitori non affidatari. Ti invitiamo a leggere questo manuale per conoscere i tuoi diritti e le tue responsabilità nel processo di mantenimento dei figli. Queste informazioni ti aiuteranno a prendere decisioni informate e a gestire il tuo caso di mantenimento del figlio per ottenere i migliori risultati per i tuoi figli.

ASSISTENZA AI MINORI E TRIBUNALE DELLA FAMIGLIA

Molti pensano che il Tribunale della famiglia e l'OCSS facciano parte della stessa agenzia. Questo non è vero. Le due organizzazioni sono separate e hanno funzioni diverse nel processo di mantenimento dei figli.

- L'OCSS è il programma di assistenza ai minori della città di New York. Fa parte dell'Ufficio delle risorse umane (Human Resources Administration, HRA) di New York, un'agenzia che fa capo al Dipartimento dei servizi sociali (Department of Social Services, DSS) della città. L'OCSS è diverso dai tribunali. I tribunali sono un'entità separata. L'OCSS gestisce i casi di mantenimento dei figli e i versamenti degli assegni di mantenimento. Un caso di mantenimento dei figli inizia quando il genitore affidatario presenta una domanda firmata di mantenimento dei figli o informa il tribunale del suo interesse a richiedere l'accesso ai servizi. Una volta che il tribunale emette un'ordinanza, l'OCSS controlla e distribuisce i versamenti degli assegni di mantenimento. Se i genitori non affidatari sono in ritardo con i pagamenti ordinati dal tribunale di un determinato importo o per un certo periodo di tempo, l'OCSS applica automaticamente azioni amministrative per riscuotere i pagamenti in ritardo.
- Nello Stato di New York, il mantenimento dei figli è un processo basato sui procedimenti giudiziari. Il Tribunale della famiglia fa parte delle Corti unificate dello Stato di New York ed emette pronunciamenti formali su questioni relative al mantenimento dei figli. Tra questi vi sono la definizione e la modifica dell'importo dell'assegno di mantenimento quando i genitori presentano un'istanza al tribunale, la definizione di ordinanze di assistenza sanitaria per fornire l'assicurazione sanitaria ai figli, la definizione di ordinanze di custodia dei figli e la definizione di ordinanze di filiazione, che accertano il padre legale del minore. Su richiesta, il tribunale può far valere strumenti applicativi di carattere giudiziario, se le azioni impositive di tipo amministrativo hanno avuto esito negativo.

Un approccio alternativo

L'OCSS ha un programma di accordi stipulati che consente ai genitori di discutere con un rappresentante del servizio clienti dell'OCSS in via extragiudiziale dell'importo dell'assegno di mantenimento minori prima dell'udienza in tribunale. Gli accordi possono essere utilizzati per stabilire nuove ordinanze o per modificare quelle esistenti. I genitori idonei possono concludere un accordo incontrando un incaricato del servizio di assistenza ai minori. Entrambi i genitori non devono necessariamente essere presenti o collegati telefonicamente nello stesso momento.

- L'accordo viene preparato seguendo le stesse norme del tribunale.
- L'accordo viene sottoposto al tribunale per essere approvato e convertito in un'ordinanza con consenso.
- Il tribunale ordina a entrambi i genitori di partecipare ad almeno un'udienza per verificare che abbiano aderito volontariamente al procedimento e che siano a conoscenza dei propri diritti e delle proprie responsabilità.
- Questo programma offre ai genitori un approccio alternativo rispetto all'emissione e alla modifica delle ordinanze di mantenimento dei figli che dovrebbe essere più rapido e più favorevole ai genitori rispetto al procedimento abituale.



ACCERTARE LO STATO GENITORIALE

Accertare lo stato genitoriale significa identificare legalmente il padre biologico o l'altro genitore quando i genitori non sono sposati tra loro. Lo stato genitoriale può essere accertato in qualsiasi momento prima che il bambino compia 21 anni. I genitori adolescenti possono accertare lo stato genitoriale senza il consenso o la firma dei propri genitori.

Perché accertare lo stato genitoriale

- Per dare a tuo figlio vantaggi quali: assicurazione sanitaria, assegno di mantenimento, previdenza sociale, indennità per militari, pensione, diritto alla tua eredità e accesso alla tua anamnesi familiare.
- Per avere i nomi di entrambi i genitori sul certificato di nascita del bambino.
- Per il diritto di chiedere la visita o l'affidamento attraverso il Tribunale della famiglia.
- Per il diritto di essere consultato sulle decisioni che riguardano il futuro del bambino, se il genitore affidatario non è in grado di occuparsi del bambino o se il bambino ha una condizione medica.

Come accertare lo stato genitoriale

ATTESTAZIONE VOLONTARIA DEL VINCOLO DI PARENTELA

Se entrambi i genitori sono d'accordo, possono firmare un modulo di Attestazione del vincolo di parentela (Acknowledgment of Parentage, AOP) non appena nasce il bambino o in qualsiasi momento fino al compimento del 21° anno d'età. Il riconoscimento dello stato genitoriale in ospedale, al momento della nascita del bambino, significa che il nome del padre apparirà subito sul certificato di nascita. In caso contrario, quella sezione del certificato di nascita viene lasciata in bianco.

Una volta che il bambino è tornato a casa dall'ospedale, lo stato genitoriale può ancora essere accertato attraverso un processo volontario contattando l'OCSS o il Dipartimento di salute e igiene mentale (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH) della città New York. Se lo stato genitoriale viene accertato dopo che il bambino ha lasciato l'ospedale, il certificato di nascita verrà modificato per includere il nome del padre e, se richiesto, per cambiare il cognome del bambino.

- I genitori non sono tenuti a firmare l'AOP nello stesso momento.
- Lo stato genitoriale può essere accertato anche se sei nell'esercito, in carcere o all'estero.
- Se non sei sicuro di essere il genitore, non firmare il modulo AOP. Richiedi il test del DNA all'OCSS e attendi i risultati prima di prendere una decisione.

- Non devi richiedere il test del DNA se hai un caso di mantenimento dei figli in corso dinanzi al tribunale, perché la questione sarà affrontata durante l'udienza.

ANNULLAMENTO DELL'AOP

- Una volta depositato presso il DOHMH, l'AOP diventa un documento legale. Se cambi idea sull'accertamento dello stato genitoriale, devi rivolgerti al tribunale per presentare un'istanza di annullamento dell'AOP. Se hai almeno 18 anni al momento della firma dell'AOP, devi presentare la domanda entro la prima delle due date seguenti:
 - » 60 giorni dalla firma dell'AOP, oppure
 - » 60 giorni dopo aver dovuto rispondere a qualsiasi istanza di tribunale relativa al bambino.
- Se al momento della firma dell'AOP hai meno di 18 anni, devi presentare la domanda entro la prima delle due date seguenti:
 - » 60 giorni dopo aver compiuto 18 anni, oppure
 - » 60 giorni dopo aver dovuto rispondere a qualsiasi istanza di tribunale relativa al bambino, se sei stato informato del tuo diritto di annullare l'AOP in un procedimento relativo al bambino.
- Trascorsi questi termini, l'unico modo per contestare l'Attestazione del vincolo di parentela in tribunale è dimostrare una frode, una costrizione o un errore materiale di fatto. Anche in questo caso, il tribunale potrebbe decidere che è nell'interesse del bambino non ordinare i test genetici e continuare a identificarti come il padre.

ACCERTAMENTO DELLO STATO GENITORIALE IN TRIBUNALE

L'accertamento dell'altro genitore del bambino in tribunale può essere necessario se:

- I genitori non sono d'accordo nel firmare il modulo AOP.
- La madre è ancora legalmente sposata con un'altra persona, anche se sa che il marito non è il padre del bambino.
- Ci sono dubbi sull'identità del padre e uno dei due genitori rifiuta il test del DNA.
- Sei in tribunale per un'udienza sul mantenimento dei figli e lo stato genitoriale non è ancora stata accertato.

Ciascun genitore, o il DSS se i bambini ricevono assistenza economica, può presentare un'istanza per accertare lo stato genitoriale in tribunale. Puoi recarti in tribunale per presentare l'istanza o consultare online i Moduli fai da te (Do-It-Yourself, DIY) dello Stato di New York all'indirizzo nycourthelp.gov per compilare un'istanza di paternità (o stato genitoriale) attraverso un programma informatico interattivo. Una volta scaricata e firmata l'istanza, devi presentarla al tribunale. Controlla il sito web del tribunale all'indirizzo nycourts.gov per sapere come presentare l'istanza (ad esempio, per posta, di persona o online). Ti verrà comunicata la data dell'udienza e cosa fare.

Quando lo stato genitoriale viene accertato durante un'udienza in tribunale, viene emessa un'ordinanza di filiazione che viene depositata presso il Dipartimento di salute e igiene mentale. Il certificato di nascita verrà modificato per includere il nome del padre e per cambiare il cognome del bambino, se richiesto.

REGISTRO DEI PADRI PUTATIVI

Una volta accertato lo stato genitoriale, le informazioni vengono trasmesse al Registro dei padri putativi (Putative Father Registry, PFR) dello Stato di New York, che tiene un registro dei padri legali per lo Stato. Il PFR può essere consultato in merito a questioni di eredità e adozione o in merito a qualsiasi altra questione legale che richieda la notifica al padre di un minore.

TEST DEL DNA A BASSO COSTO

- Se c'è qualche dubbio sull'identità del padre biologico, chiedi un test del DNA. Contatta l'ufficiale di stato civile dell'ospedale in cui è nato il bambino o la DNA Line dell'OCSS al numero 929-221-5008. Se ti rechi in tribunale per un'udienza sul mantenimento dei figli, il Giudice minorile può ordinare l'esecuzione di un test del DNA se ritenuto necessario.
- Se sei già in tribunale, non puoi richiedere il test del DNA autonomamente. Deve essere richiesto durante l'udienza in tribunale.
- Sarai indirizzato/a a un laboratorio certificato dallo stato per un test del DNA a basso costo. Mediante un tampone vengono prelevati campioni di DNA dall'interno delle guance del bambino e di entrambi i genitori; il test è rapido e indolore.
- Non devi recarti al laboratorio lo stesso giorno dell'altro genitore.
- Se hai meno di 18 anni, il laboratorio può chiederti di essere accompagnato/a da uno dei tuoi genitori.

- I risultati ti saranno inviati per posta circa due settimane dopo che il laboratorio avrà ricevuto tutti i campioni.
- Se stai già pagando un assegno di mantenimento ordinato dal tribunale e desideri un test del DNA, la richiesta deve essere presentata in tribunale.
- Se il test del DNA dimostra che non sei il padre biologico, l'ordinanza non verrà annullata automaticamente. Sarà necessaria un'udienza in tribunale e verrà presa una decisione nell'interesse del bambino.
- Ottenere un test del DNA al di fuori dell'iter giudiziario ha un costo contenuto per entrambi i genitori.



RIVOLGERSI AL TRIBUNALE

Le ordinanze di mantenimento dei minori sono documenti legali che vengono perfezionati in tribunale. Ciascun genitore può presentare un'istanza al Tribunale della famiglia per un'udienza sul mantenimento dei figli.

Se il genitore affidatario e/o il bambino richiedono o ricevono assistenza economica, il Dipartimento dei servizi sociali (noto anche come Ufficio delle risorse umane o HRA) presenterà un'istanza per conto del minore. I genitori affidatari che ricevono assistenza economica devono collaborare con i servizi di assistenza ai minori per ricevere tutti i sussidi per le loro famiglie.

I genitori affidatari che non rispettano gli obblighi di mantenimento possono:

- avere una riduzione dei sussidi economici pari al 25%
- perdere il diritto alla copertura Medicaid, e
- perdere l'idoneità a partecipare a programmi di assistenza per il pagamento del canone di locazione

I genitori affidatari possono essere esonerati dal collaborare in presenza di una "buona causa", il che di solito significa che si teme una violenza domestica.

Per ulteriori informazioni sulle udienze sul mantenimento dei figli, consulta il video online alla voce "Office of Child Support Services" (Ufficio per i servizi di assistenza ai minori) all'indirizzo [youtube.com/hranyc](https://www.youtube.com/hranyc).

Come portare un accordo dinanzi al tribunale per stabilire o modificare un'ordinanza

I genitori non affidatari e affidatari avranno l'opportunità di concludere volontariamente un accordo prima di presentarsi in tribunale. Questo tipo di accordo si basa sulle linee guida standard del tribunale in materia di mantenimento dei figli che possono essere discusse con il o i genitori da un rappresentante del servizio clienti dell'OCSS. Si tratta di un'alternativa al procedimento ufficiale del tribunale, studiata per aiutare i genitori a discuterne in via amichevole.

Per concludere un accordo:

- Un incaricato dell'OCSS redige un accordo in conformità con le linee guida e aiuta i genitori a procurarsi i documenti necessari.
- L'intero accordo, una volta approvato, viene presentato in tribunale per programmare l'udienza.

- Di solito è necessario presentarsi una sola volta in tribunale per dar modo al Giudice minorile di accertare che i genitori abbiano concluso l'accordo volontariamente e per approvarlo come ordinanza con consenso.

Cosa devi sapere sull'udienza in tribunale

- **Non** ti verrà chiesto nulla sul tuo status di immigrazione in tribunale o in qualsiasi altro momento del processo di mantenimento dei figli.
- Il Tribunale della famiglia è separato dal Tribunale penale, e le informazioni **non** vengono condivise.
- Quando viene presentata un'istanza dello stato genitoriale o di mantenimento, riceverai una citazione, per posta o di persona. Il documento conterrà la data, l'ora e il luogo dell'udienza, nonché un prospetto delle entrate e delle uscite da compilare e un elenco dei documenti da portare con te all'udienza.
- Per informazioni utili sull'iter giudiziario e indicazioni su come compilare i moduli, consulta il sito web di Family Legal Care: familylegalcare.org, oppure i video sull'assistenza ai minori all'indirizzo [youtube.com/hranyc](https://www.youtube.com/hranyc).
- Porta con te tutte le informazioni possibili sulle tue entrate e uscite. Un Giudice minorile ascolterà la testimonianza di entrambi i genitori, esaminerà le informazioni presentate e utilizzerà le linee guida dello Stato di New York per il mantenimento dei figli (New York State Child Support Guidelines) per calcolare l'importo dell'assegno di mantenimento.
- Non è necessario avere un avvocato presso il Tribunale della famiglia, ma puoi assumerne uno se lo desideri. Se il genitore affidatario e/o il bambino ricevono assistenza economica, sarà presente un avvocato per rappresentare il Dipartimento dei servizi sociali. Questo perché quando si tratta di assistenza economica, la richiesta di servizi di mantenimento dei figli viene presentata dal Dipartimento dei servizi sociali, non dal genitore affidatario.

Perché presentarsi in udienza

- Devi essere presente all'udienza. Se non puoi partecipare, contatta il tribunale e chiedi di cambiare la data.
- Se non fornisci sufficienti informazioni finanziarie o non ti presenti, il Giudice minorile può comunque ordinare di pagare l'assistenza ai minori emettendo un'ordinanza di contumacia. Poiché l'ordinanza di contumacia non si basa sul tuo reddito esatto, potrebbe essere superiore a quello che puoi permetterti di pagare.

- Una volta emessa un'ordinanza di contumacia, puoi presentare un'istanza in tribunale per ottenerne la riduzione. Fino a quel momento, l'importo dell'assegno di mantenimento stabilito nell'ordinanza di contumacia rimarrà invariato, e il mantenimento non pagato potrebbe sopporti a rigorose azioni di applicazione.
- Se pensi di non essere il padre, presentati in udienza e chiedi il test del DNA.

Quali documenti è necessario portare in tribunale

Porta con te la maggior parte possibile delle seguenti informazioni:

- Documento attestante il tuo nome e il numero di previdenza sociale o codice identificativo del singolo contribuente (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN)
- Affidavit di trasparenza finanziaria compilato (<https://bit.ly/FinDisclosure>) consegnato con la citazione (vedi il video dell'OCSS "How to fill out the Financial Disclosure Affidavit Form (Parts 1 and 2)" (Come compilare il modulo dell'Affidavit di trasparenza finanziaria (parti 1 e 2)) all'indirizzo [youtube.com/hranyc](https://www.youtube.com/hranyc))
- Prova della residenza
- Nome, indirizzo e numero di telefono del datore di lavoro attuale o più recente
- Tessera dell'assicurazione sanitaria
- Certificazione del reddito e/o dei sussidi:
 - » Ultime 3 buste paga
 - » Modulo W-2
 - » Lettera del datore di lavoro che attesta occupazione e retribuzione
 - » Copia dell'ultima dichiarazione dei redditi con relativi allegati
 - » Previdenza sociale o altri sussidi per disabilità
 - » Sussidi di disoccupazione
 - » Estratti conto bancari
 - » Attestazione di eventuali altri figli o ex coniugi da mantenere
 - » Attestazione di spese domestiche e professionali, bollette non pagate e prestiti

Per maggiori dettagli sulle informazioni richieste dal tribunale durante l'udienza sul mantenimento dei figli, visita il sito familylegalcare.org. Puoi anche inviare un'email all'OCSS all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us con le tue domande o per richiedere un appuntamento telefonico. Includi il tuo numero di telefono, il numero del caso, le domande e gli orari migliori per contattarti, e un incaricato del servizio clienti dell'OCSS si metterà in contatto con te.

Come presentarsi in tribunale

Durante l'udienza, vuoi che il Giudice minorile ascolti ciò che hai da dire. Se vuoi essere preso/a sul serio, devi dimostrare rispetto per il tribunale:

- Arriva puntuale
- Indossa un abbigliamento adeguato, come pantaloni lunghi e una camicia con colletto e maniche.
- Preparati con un elenco di cose importanti da dire.
- Parla quando è il tuo turno.
- Non rivolgerti direttamente al genitore affidatario.
- Parla in modo diretto e puntuale, poiché il tempo a disposizione è limitato.

Entità dell'assegno di mantenimento che potresti dover pagare

La Legge sugli standard di mantenimento dei figli (Child Support Standards Act, CSSA) dello Stato di New York stabilisce l'importo base dell'assegno di mantenimento a una percentuale fissa del reddito del genitore. Il ricorso alle suddette percentuali garantisce ai figli lo stesso standard di vita di cui godrebbero se i genitori vivessero ancora insieme. Questa percentuale viene utilizzata per tutti i casi in cui il reddito complessivo dei genitori non supera i \$163.000. Per i redditi complessivi superiori a \$163.000, il Giudice minorile ha la possibilità di scegliere se seguire o meno le linee guida sulla percentuale e può tenere in considerazione altri dati nella definizione dell'importo totale dell'assegno di mantenimento.

Puoi visitare il sito web dell'OCSS all'indirizzo nyc.gov/hra/ocss per ottenere una stima dell'ordinanza del tribunale per l'assegno di mantenimento. Utilizza il calcolatore dell'assegno di mantenimento.

COME VIENE CALCOLATO L'IMPORTO DELL'ASSEGNO

L'importo base dell'assegno di mantenimento corrisponde alla percentuale del tuo reddito lordo meno le imposte della Città di New York, le detrazioni di previdenza sociale e Medicare, oltre a qualsiasi altro importo effettivamente versato per l'assistenza dei figli o del coniuge a un'altra famiglia. Dipende anche dal numero dei figli interessati. Il reddito può essere lo stipendio da lavoro, gli indennizzi per infortuni sul lavoro, gli assegni di invalidità, le indennità di disoccupazione, le prestazioni sociali e molte altre forme di reddito. L'assistenza economica e il reddito previdenziale supplementare (Social Security Income, SSI) non sono considerati fonti di reddito.

n. di figli	%
1	17%
2	25%
3	29%
4	31%
5+	almeno il 35%

Ad esempio, se guadagni \$35,000 all'anno, al netto delle deduzioni consentite dalla CSSA, e hai un figlio, l'importo base dell'assegno di mantenimento sarà di circa \$115 alla settimana. Per due bambini nella stessa famiglia, l'importo aumenterebbe a \$168 alla settimana.

Oltre all'importo obbligatorio base, l'assegno di mantenimento deve includere l'assistenza sanitaria. Per assistenza sanitaria si intendono le spese mediche per il figlio quali i premi dell'assicurazione sanitaria, le franchigie e le quote di partecipazione. Le spese per l'assistenza sanitaria sono suddivise tra i due genitori, in conformità con il rispettivo reddito. All'uno o all'altro genitore può essere chiesto di iscrivere il minore a un piano di assicurazione sanitaria, se disponibile grazie alla propria attività lavorativa.

Il dipendente deve poter stipulare l'assicurazione a un costo ragionevole e i servizi sanitari devono essere fruibili nella zona di residenza del minore. L'ordinanza di mantenimento dei minori può includere anche le spese ragionevoli per l'istruzione e i servizi al minore. Queste spese di solito sono suddivise tra i due genitori, in conformità con il rispettivo reddito.

Può anche includere l'assistenza all'infanzia. Sia l'assistenza sanitaria che l'assistenza all'infanzia si aggiungono all'importo base dell'assegno. Ricorda che i genitori non affidatari devono presentare un'istanza al tribunale per rimuovere l'assistenza all'infanzia dall'assegno prima di poter smettere di pagarla.

QUANDO L'ORDINANZA DIVENTA EFFETTIVA

La data di entrata in vigore di un'ordinanza di mantenimento dei figli è la data di presentazione dell'istanza, non quella in cui l'ordinanza è stata stabilita in tribunale o quella in cui le circostanze sono cambiate.

- Ad esempio, se l'istanza è stata presentata il 1° ottobre e un'ordinanza di mantenimento dei figli di \$115 alla settimana è stata stabilita in un'udienza del 5 dicembre, il genitore non affidatario dovrà \$115 alla settimana a partire dal 1° ottobre. Quindi, il 1° dicembre il genitore non affidatario lascerà il tribunale con un debito di \$1,000 per il cosiddetto mantenimento retroattivo, ovvero il periodo che intercorre tra la data di presentazione dell'istanza e la data di emissione dell'ordinanza.
- Allo stesso modo, se hai iniziato a vivere con tuo figlio e a prendertene cura a gennaio, ma non hai presentato fino a giugno un'istanza di cessazione (fermare) o di modifica dell'ordinanza per diventare il genitore affidatario, sarai comunque responsabile di qualsiasi mantenimento dovuto tra gennaio e giugno.

In che modo i genitori non affidatari a basso reddito possono beneficiare di un importo inferiore per l'assistenza ai minori

È molto importante che ti presenti all'udienza e porti con te le tue informazioni finanziarie, in modo che il Giudice minorile possa stabilire un'ordinanza basata sul tuo reddito.

- Se il tuo reddito annuo è inferiore alla riserva di autosostentamento dello Stato di New York (self-support reserve, SSR), l'assegno di mantenimento può essere fissato a \$50 al mese. La SSR e la soglia di povertà federale cambiano ogni anno, vedi <https://www.childsupport.ny.gov/dcse/pdfs/CSSA.pdf>.
- Se il tuo reddito annuo è inferiore alla soglia di povertà federale per una persona, l'assegno di mantenimento può essere fissato a \$25 al mese e l'importo degli arretrati sarà limitato a \$500. Vedi <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines>.
- Se hai un lavoro sottopagato o non hai un lavoro, il Giudice minorile può indirizzarti al PSP. Sarai indirizzato/a a un'organizzazione che ti aiuterà a trovare un lavoro. Se inizi a guadagnare di più, l'importo dell'assegno di mantenimento può essere aumentato durante un'udienza in tribunale.

Cosa succede dopo l'udienza

- Se viene stabilita un'ordinanza di mantenimento dei figli ti verrà consegnato un foglio di istruzioni per il pagamento che indica l'importo dell'assegno di mantenimento e le modalità di inizio dei pagamenti. Ti verrà inoltre consegnata una copia dell'ordinanza, molto probabilmente via posta. Puoi tornare in tribunale in un secondo momento per richiederne una copia.
- Leggi l'ordinanza di mantenimento dei figli assicurati di averla compresa e conservane una copia. Se non sei d'accordo con l'ordinanza di mantenimento dei figli hai 30 giorni di tempo dalla data dell'ordinanza per presentare un'obiezione scritta in tribunale. Un giudice esaminerà la documentazione del caso e deciderà se l'ordinanza è corretta o se deve essere modificata. Un esempio di ordinanza di mantenimento dei figli è riportato sul retro di questo opuscolo.
- Una volta che l'ordinanza è stata inserita nel sistema informatico per il mantenimento dei figli, ti verrà inviata una lettera che ti indicherà l'importo da pagare e le modalità di pagamento. Leggi attentamente questa lettera per assicurarti che tutte le informazioni siano corrette. Contatta l'OCSS per eventuali correzioni.

PAGARE L'ASSEGNO DI MANTENIMENTO

Come pagare e cos'è l'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento (SCU)

Sei responsabile del pagamento dell'assegno di mantenimento. Se lavori, verrà inviata una comunicazione al tuo datore di lavoro con le istruzioni per detrarre gli importi degli assegni di mantenimento dallo stipendio e inviarli all'OCSS. Gli importi degli assegni di mantenimento possono anche essere detratti direttamente da altre fonti di reddito, tra cui la pensione, l'indennità per militari, la previdenza sociale, l'invalidità e l'assicurazione contro la disoccupazione. Gli importi degli assegni di mantenimento non possono essere detratti dall'assistenza economica o dai sussidi SSI. Se l'assegno di mantenimento include l'assistenza sanitaria, verrà inviata una comunicazione al tuo datore di lavoro affinché detragga dalla busta paga il costo dell'assicurazione sanitaria per tuo figlio.

- 1. Se in qualità di genitore non affidatario (Noncustodial Parent, NCP) hai un lavoro**, la tua busta paga è soggetta a pignoramento. Potrebbero essere necessarie alcune settimane dal momento in cui viene stabilita l'ordinanza di mantenimento dei figli fino a quando il datore di lavoro detrae gli importi dalla busta paga. Fino ad allora, dovrai effettuare i pagamenti al Centro di elaborazione degli assegni di mantenimento dello Stato di New York (New York State Child Support Processing Center).
- 2. Se sei un lavoratore autonomo**, dovrai effettuare regolarmente i pagamenti al Centro di elaborazione degli assegni di mantenimento dello Stato di New York.
- 3. Se non hai un lavoro**, devi pagare regolarmente direttamente al Centro di elaborazione degli assegni di mantenimento dello Stato di New York.

- Tutte le opzioni di pagamento sono riepilogate all'indirizzo <https://on.nyc.gov/paymentmethods>.
- Usa l'applicazione mobile NYC Child Support - ACCESS HRA per effettuare i pagamenti degli assegni di mantenimento con carta di credito, carta di debito o PayPal: nyc.gov/childsupportmobile.
- È importante che i pagamenti siano puntuali. In caso di ritardo nei pagamenti e se i pagamenti provengono direttamente dal tuo lavoro o da un'altra fonte di reddito, le detrazioni regolari possono essere aumentate del 50% fino a quando il tuo conto non sarà saldato e potresti essere soggetto/a ad altre misure di applicazione. Si tratta di un "importo aggiunto" o "importo aggiuntivo".

Ad esempio, se l'importo dell'assegno di mantenimento è di \$115 alla settimana e devi pagare gli assegni arretrati, ti verrà addebitato un importo aggiuntivo di \$57.50 (il 50% di \$115) per un totale di \$172.50 alla settimana fino a quando il conto non sarà saldato.

Come richiedere un'analisi delle difficoltà finanziarie

- Se il pignoramento viene temporaneamente aumentato del 50% rispetto all'ordine regolare, lo Stato di New York si assicura che il pagamento di tale importo aggiuntivo non crei un disagio, lasciando il tuo reddito al di sotto della riserva annuale di autosostentamento. Per l'importo della riserva di autosostentamento per l'anno in corso vedi <https://childsupport.ny.gov/dcse/pdfs/CSSA.pdf>. Ad esempio, se l'importo dell'assegno di mantenimento è di \$300 al mese, l'importo aggiunto sarà di \$150, per un totale di \$450 al mese. Se quei \$150 in più riducono il tuo reddito annuo al di sotto della riserva di autosostentamento, dovrai contattare o visitare il centro di assistenza clienti (Customer Service Walk-in Center) OCSS o inviare un'email a dcse.cseweb@dfa.state.ny.us e richiedere un'analisi delle "difficoltà finanziarie".
- Una parte o la totalità dell'importo supplementare di \$150 può essere rimossa se riesci a dimostrare una difficoltà finanziaria, ma l'assegno di mantenimento non cambierà. Per diminuire l'assegno di mantenimento, la cosiddetta "modifica al ribasso", puoi chiedere all'operatore del Centro di assistenza clienti un accordo attraverso la Modifica delle ordinanze attraverso stipulazione (Modifying Orders Through Stipulation, MOTS), oppure puoi presentare un'istanza di modifica presso il tribunale in cui è stata stabilita l'ordinanza.

Cosa deve fare il tuo datore di lavoro

Il tuo datore di lavoro è tenuto per legge a trattenere dal tuo stipendio l'importo ordinato dal tribunale per l'assegno di mantenimento e per l'assistenza sanitaria. Le detrazioni in busta paga per l'assegno di mantenimento e per l'assistenza sanitaria sono uguali per tutti, e i datori di lavoro sono al corrente di questa procedura. Il datore di lavoro non può licenziarti, addebitarti un costo o discriminarti in alcun modo a causa delle detrazioni per l'assegno di mantenimento.

Se il tuo datore di lavoro ha delle domande, è possibile ottenere l'assistenza chiamando l'Helpiline per il mantenimento dei figli dello Stato di New York (New York State Child Support Helpline) al numero 888-208-4485 e scegliendo l'opzione 2 (Employers and Income Withholders). Se ritieni che il tuo datore di lavoro non stia rispettando la legge, ti invitiamo a informare l'OCSS via email all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us.

La Legge sulla tutela del credito dei consumatori (Consumer Credit Protection Act, CCPA) limita l'importo che il datore di lavoro può prelevare dalla busta paga. L'importo massimo che può essere prelevato è una percentuale del reddito disponibile (l'importo rimanente dopo aver detratto le imposte federali, statali e locali, la previdenza sociale e Medicare). La percentuale dipende dalla presenza o meno di arretrati dell'assegno di mantenimento.

Linee guida della CCPA per gli Ordini di ritenuta sul reddito (Income Withholding Order, IWO) recenti

Per gli ordini di ritenuta sul reddito dello Stato di New York datati 29 agosto 2018 o successivi

Percentuale massima del reddito disponibile che può essere prelevata...	...quando il NCP soddisfa i seguenti criteri
50%	Nessun arretrato ammissibile (equivalente a 12 o più settimane dell'attuale mantenimento)
55%	Ha arretrati ammissibili (equivalenti a 12 o più settimane dell'attuale mantenimento)

Ad esempio:

Il genitore non affidatario ha una sola ordinanza di mantenimento dei minori

- L'importo dell'assegno di mantenimento è di \$200 alla settimana
- Nessun arretrato
- Il reddito disponibile è di \$300 alla settimana
- L'importo massimo che si può prelevare è \$150 alla settimana (\$300 x50%)

Se il datore di lavoro invia l'intero importo di \$200, il genitore non affidatario deve chiedere che le buste paga ricalcolino la detrazione per l'assegno di mantenimento, poiché l'importo prelevato supera il limite della CCPA. Allo stesso tempo, il genitore non affidatario deve rivolgersi al Tribunale della famiglia dove è stata stabilita l'ordinanza di mantenimento dei figli e presentare una richiesta di modifica al ribasso. Infatti, anche se il datore di lavoro preleva meno dalla busta paga, l'importo dell'assegno di mantenimento non cambia. Qualsiasi modifica all'ordinanza deve essere effettuata attraverso l'iter giudiziario o attraverso un accordo di modifica tramite il personale del Servizio clienti dell'OCSS.

Come ricevere assistenza per trovare un lavoro

Se non puoi permetterti di pagare il mantenimento dei figli perché sei disoccupato/a o hai un lavoro da cui non guadagni abbastanza, esistono dei programmi che possono aiutarti:

- Il **PSP** mette in contatto i genitori non affidatari con l'occupazione, la formazione professionale, la mediazione, l'istruzione, i corsi di formazione alla vita e altri servizi. Il programma aiuta i genitori a rispettare gli obblighi di mantenimento e a costruire relazioni più forti con i figli. I genitori non affidatari possono essere indirizzati al programma al momento della comparizione presso il Tribunale della famiglia per il caso di il mantenimento dei figli.
- **TXT-2-Work** è un aiuto volontario per la ricerca di lavoro che invia informazioni aggiornate sugli annunci di lavoro e consigli per la ricerca di lavoro e la stesura del curriculum ai cittadini di New York che si iscrivono al servizio. La velocità della consegna elettronica significa

che gli abbonati a TXT-2-Work possono leggere e candidarsi a un lavoro entro 24 ore dall'apertura dell'opportunità. Iscriviti inviando un SMS con la parola JOBS al numero 877877 o compilando il modulo online cercando NYC Business Link.

- **Workforce1** è un servizio fornito dal Dipartimento dei servizi alle piccole imprese (Department of Small Business Services) della città di New York. Prepara e mette in contatto candidati qualificati con i posti di lavoro. I servizi sono erogati attraverso una rete di Centri per l'impiego Workforce1 dislocati nei cinque distretti della città e sono disponibili per i cittadini di New York a partire dai 18 anni. Per ulteriori informazioni e conoscere le sedi di Workforce1, visita il sito nyc.gov/workforce1.
- **Jobs-Plus** è un programma collaudato di assistenza all'impiego dedicato agli abitanti di case popolari nella città di New York, che offre valutazione, preparazione al lavoro, formazione, assistenza nella ricerca di lavoro, riferimenti per il sostegno sociale e servizi di assistenza ai minori.

Contatta l'OCSS per essere indirizzato/a a un programma per l'occupazione. Per la formazione professionale e tutte le opzioni di impiego attuali, visita il sito

<https://on.nyc.gov/jobsandtraining>.

Email: dcse.cseweb@dfa.state.ny.us

Se ti trasferisci o cambi lavoro

La legge ti impone di informare l'OCSS in caso di trasloco, in modo da poter rimanere in contatto con te in merito al tuo caso. Se cambi lavoro, faccelo sapere in modo che possiamo informare il tuo nuovo datore di lavoro di iniziare a prelevare gli importi degli assegni di mantenimento dalla tua busta paga. Qualsiasi interruzione dei pagamenti si traduce in un debito e può far scattare rigorose misure di applicazione. Potresti anche perdere informazioni importanti sul tuo caso, se non disponiamo del tuo indirizzo più recente.

Se presenti un'istanza di fallimento

La presentazione di un'istanza di fallimento non cancella l'obbligo di pagare gli assegni di mantenimento attuali e arretrati. Il debito relativo all'assegno di mantenimento ha la priorità sugli altri creditori, ad eccezione dell'Agenzia delle entrate degli Stati Uniti (Internal Revenue Service, IRS) in determinate situazioni. Se hai già un'ordinanza di mantenimento dei figli le detrazioni in busta paga per l'attuale assegno di mantenimento continueranno. Il tipo di fallimento (cioè il capitolo del fallimento) determina se la riscossione degli assegni di mantenimento arretrati continua e quali azioni di applicazione si applicano. Durante il periodo di fallimento è comunque possibile stabilire una nuova ordinanza di mantenimento dei figli.

Se dai soldi o regali al genitore affidatario

- Una volta ottenuta un'ordinanza di mantenimento dei figli pagabile attraverso la SCU, qualsiasi regalo (in contanti o meno) fatto a tuo figlio non verrà conteggiato ai fini del pagamento dell'assegno di mantenimento. Allo stesso modo, qualsiasi somma di denaro versata direttamente al genitore affidatario non verrà accreditata sul tuo conto per il mantenimento dei figli e di conseguenza potresti avere un debito relativo all'assegno di mantenimento
- I genitori affidatari che ricevono sussidi di assistenza economica sono considerati colpevoli di frode assistenziale se accettano pagamenti diretti per il mantenimento dei figli e non li segnalano all'HRA.
- Vestiti, pannolini e altri oggetti regalati al genitore affidatario per il bambino sono considerati regali. Non contano come pagamento dell'assegno di mantenimento.

Dove vanno i pagamenti

- Se il genitore affidatario e/o il bambino ricevono assistenza economica, la famiglia ha diritto a trattenere fino ai primi \$100 (\$200 per 2 o più bambini) degli assegni di mantenimento attuali riscossi ogni mese. (Per assegno di mantenimento attuale si intende l'importo dovuto indicato nell'ordinanza del tribunale). Si tratta di un assegno pass-through o bonus che si aggiunge ai sussidi di assistenza economica. Tutto ciò che viene raccolto al di sopra del bonus viene utilizzato per rimborsare il DSS per i sussidi in contanti ricevuti.
- Ad esempio, se un genitore affidatario ha un figlio e un sussidio di assistenza economica di \$500, mentre l'ordinanza del genitore non affidatario è di \$150 e vengono pagati \$100, il genitore affidatario riceve un totale di \$600 (\$500 di sussidio più \$100 di il mantenimento dei figli).
- Quando la famiglia cessa di ricevere l'assistenza economica, l'ordinanza di mantenimento dei figli continua, a meno che il genitore affidatario non chieda di chiuderla. Tutto il denaro raccolto per l'assegno di mantenimento attuale va direttamente al genitore affidatario. In alcuni casi, l'OCCS tratterà gli assegni di mantenimento arretrati dovuti nel periodo in cui la famiglia riceveva l'assistenza economica.
- Se il genitore affidatario non ha mai ricevuto assistenza economica, riceve tutti i pagamenti.
- Il costo della crescita di un bambino è molto alto. Per le famiglie monoparentali con un reddito inferiore a \$59,200 al lordo delle imposte, il costo stimato per la crescita di un bambino dalla nascita fino all'età di 2 anni è di \$11,450 all'anno, secondo il rapporto del Dipartimento dell'agricoltura degli Stati Uniti (U.S. Department of Agriculture) "Expenditures on Children by Families" (Spese per i minori da parte delle famiglie).



CREDITO D'IMPOSTA SUI REDDITI DA LAVORO DEI GENITORI NON AFFIDATARI

Potresti avere diritto al credito d'imposta sui redditi da lavoro dei genitori non affidatari dello Stato di New York. Per ottenere tale credito, devi presentare una dichiarazione dei redditi dello Stato di New York e includere il modulo IT-209. Hai fino a due anni di tempo per richiedere il credito d'imposta. Per ulteriori informazioni, consulta il sito <https://on.nyc.gov/4dsyL9T>.

AFFIDAMENTO E VISITE

Le ordinanze di affidamento e visite non possono essere stabilite durante l'udienza e non sono contemplate dall'ordinanza di mantenimento dei figli. Tuttavia, rappresentano delle questioni emotive per i genitori. Anche se non vedi tuo figlio, sei comunque legalmente responsabile del pagamento dell'assegno di mantenimento ordinato dal tribunale. Se il genitore affidatario non ti permette di vedere tuo figlio o non riesci a trovare un accordo su altre questioni legate alla genitorialità, prendi in considerazione la mediazione. La mediazione può aiutare a risolvere le divergenze e a migliorare il rapporto con l'altro genitore. Consulta i fornitori di servizi di mediazione gratuita e a basso costo indicati in questa sezione.

Ciascun genitore può presentare un'istanza al Tribunale della famiglia per un'udienza sull'affidamento e le visite per stabilire l'affidamento formale del bambino o far valere i diritti di visita. L'affidamento legale sarà discusso in un'altra udienza, separata dal caso di mantenimento dei figli. Tuttavia, l'ordinanza di mantenimento dei figli può prendere in considerazione il fatto che tu possa trascorrere più tempo con il bambino, assicurati di sollevare la questione con il tribunale. In occasione dell'udienza, il giudice o l'arbitro può indirizzare i genitori verso la mediazione. Quest'ultima rappresenta un'opportunità per entrambi i genitori di trovare un accordo che può diventare un'ordinanza del tribunale. Se non è possibile raggiungere un accordo, i genitori devono tornare in tribunale e il giudice o l'arbitro prenderà le decisioni necessarie.

I servizi di mediazione sono disponibili anche senza rivolgersi al tribunale. Visita online l'indirizzo bit.ly/MediationBrochure per una descrizione e un elenco di tali servizi. I genitori possono contattare direttamente le seguenti organizzazioni per ottenere servizi di mediazione gratuiti o a basso costo:

- **CENTRO PER LA MEDIAZIONE E LA FORMAZIONE (CENTER FOR MEDIATION AND TRAINING):** 212-799-4302 (tutti i clienti, tariffa oraria)
- **SERVIZI DI MEDIAZIONE DELLA COMUNITÀ (COMMUNITY MEDIATION SERVICES):** 718-523-6868 (Residenti nel Queens)
- **ISTITUTO PER LA MEDIAZIONE E LA RISOLUZIONE DEI CONFLITTI (INSTITUTE FOR MEDIATION AND CONFLICT RESOLUTION):** 718-585-1190 (Residenti nel Bronx)

- **GRUPPO DI ASSISTENZA LEGALE DI NEW YORK (NEW YORK LEGAL ASSISTANCE GROUP):** hrasupport@nylag.org (low-income clients) (clienti a basso reddito)
- **ISTITUTO PER LA PACE DI NEW YORK (NEW YORK PEACE INSTITUTE):** 212-577-1740 (residenti a Brooklyn e Manhattan)
- **PROGRAMMA DI AIUTO AI GENITORI (PARENT HELP):** 800-716-3468 (linea telefonica gratuita e riservata per i genitori che vivono separati)

MODIFICARE L'ORDINANZA IN CASO DI CAMBIAMENTO DELLA SITUAZIONE

Come portare un accordo di modifica dinanzi al tribunale

Un'alternativa al procedimento più lungo in tribunale ai fini di una modifica dell'ordinanza di mantenimento dei figli è raggiungere un accordo tra i genitori, che può essere mediato da un incaricato del Centro di assistenza clienti dell'OCSS. Il nostro programma, denominato Modifica delle ordinanze attraverso stipulazione o MOTS di solito necessita di una breve udienza in tribunale con conseguente emissione di un'ordinanza con consenso ovvero di un'ordinanza concordata da entrambe le parti. L'udienza in tribunale offre al Giudice minorile l'opportunità di accertarsi che la modifica sia stata effettuata volontariamente e che entrambi abbiate compreso i vostri diritti. Senza una comparizione in tribunale, il tribunale non convertirà l'accordo in un'ordinanza con consenso.

Il programma MOTS consente a entrambi i genitori di discutere, porre domande e giungere a un accordo sull'importo obbligatorio dell'assegno di mantenimento utilizzando le linee guida e i calcoli standard in materia di mantenimento dei figli. Il MOTS è stato concepito per offrire ai genitori una procedura di supporto e amichevole per modificare le loro ordinanze.

Come richiedere una modifica in tribunale

L'ordinanza di mantenimento dei figli si basa sulle informazioni disponibili al momento dell'udienza. L'uno o l'altro dei genitori può presentare un'istanza al Tribunale della famiglia per modificare l'importo dell'assegno di mantenimento in caso di un cambiamento notevole nelle circostanze oppure se le esigenze del figlio non sono soddisfatte.

- Se il tuo reddito cambia (non guadagni più straordinari, perdi il lavoro e vai in disoccupazione, inizi a ricevere l'invalidità, ecc.) e non puoi più permetterti di pagare l'assegno di mantenimento, devi immediatamente recarti nel tribunale dove si è svolta l'ultima udienza sul mantenimento dei figli e presentare una richiesta di modifica al ribasso.

- Puoi anche consultare online i Moduli DIY dello Stato di New York all'indirizzo nycourthelp.gov per compilare un'istanza di modifica del mantenimento. Una volta scaricata l'istanza compilata e firmata, puoi portarla di persona o spedirla al Tribunale della famiglia.
- Ti verrà comunicata la data dell'udienza e cosa fare. Il genitore affidatario deve essere convocato in tribunale. L'OCSS può aiutarti a notificare la citazione al genitore affidatario.

Puoi richiedere una modifica se una delle seguenti circostanze si applica al tuo caso:

- Sono trascorsi tre anni da quando l'ordinanza è stata emessa o adeguata o dall'ultima modifica apportata.
- Il reddito lordo dell'uno o dell'altro genitore è cambiato del 15% o più da quando l'ordinanza è stata emessa o adeguata o dall'ultima modifica apportata. Qualsiasi diminuzione del reddito deve essere involontaria e il genitore che la rivendica deve aver tentato di trovare un lavoro adeguato al proprio grado di istruzione, alle proprie capacità ed esperienze.
- I soggetti in carcere possono presentare un'istanza di modifica per cambiamento notevole nelle circostanze, purché la reclusione non sia dovuta al mancato versamento degli assegni di mantenimento o a un reato commesso ai danni del genitore affidatario o del figlio (Questo vale solo per le ordinanze stabilite dopo il 10 ottobre 2010).

Quando il figlio maggiore compie 21 anni

- Se nella stessa ordinanza di mantenimento dei figli sono indicati più figli, l'importo obbligatorio dell'assegno può essere ripartito. Ciò significa che a ciascun figlio a carico viene assegnato un determinato importo. Quando il figlio maggiore compie 21 anni, l'OCSS ridurrà automaticamente l'assegno di mantenimento dell'importo assegnato a tale figlio.
- Se l'assegno non viene ripartito, il genitore non affidatario deve presentare un'istanza in tribunale per una modifica al ribasso quando il figlio maggiore compie 21 anni. In caso contrario, l'importo dell'assegno non cambierà e dovrai continuare a pagarlo per intero, compreso quello per il figlio emancipato.
- Se l'ordinanza è stata emessa al di fuori dello Stato di New York, la data di emancipazione potrebbe non corrispondere al compimento dei 21 anni.

Cosa succede durante l'udienza in tribunale per una modifica

- Una volta presentata la richiesta di modifica al Tribunale della famiglia, verrà fissata un'udienza. Hai l'opportunità di presentare il tuo reddito e le tue spese attuali.
- Il Giudice minorile esaminerà le informazioni in base alle linee guida della Legge sugli standard di mantenimento dei figli dello Stato di New York e deciderà se l'ordinanza deve essere modificata.
- Qualsiasi modifica dell'importo dell'assegno si riferirà solo alla data di presentazione dell'istanza in tribunale, non alla data in cui si è verificato il cambiamento nelle circostanze.

Adeguamento al costo della vita

- L'OCSS può aumentare l'importo stabilito dall'ordinanza di mantenimento dei figli con un adeguamento al costo della vita (Cost of Living Adjustment, COLA) quando il caso diventa ammissibile, senza ricorrere al tribunale.
- Il COLA si basa sulle modifiche annuali dell'indice dei prezzi al consumo per tutti i consumatori urbani (Consumer Price Index for All Urban Consumers, CPI-U) che tiene conto dell'andamento dei prezzi in settori quali alimentazione, abbigliamento, alloggio, trasporti, carburanti e spese mediche.
- L'importo dell'assegno può essere maggiorato aggiungendo il COLA se la somma degli aumenti annuali registrati nel CPI-U è pari almeno al 10% a partire dalla data di emissione o dell'ultima modifica dell'ordinanza.
- Sarai informato/a prima che un COLA venga aggiunto alla tua ordinanza e avrai la possibilità di opposti.
- Se ti opponi al COLA, verrà fissata un'udienza di modifica presso il Tribunale della famiglia per rivedere l'importo dell'assegno. Il Giudice minorile deciderà se l'ordinanza deve essere modificata o rimanere invariata, in base alle linee guida della Legge sugli standard di mantenimento dei figli dello Stato di New York

PROGRAMMI PER LA RIDUZIONE DEL DEBITO PER I GENITORI NON AFFIDATARI

L'OCSS dispone di programmi che possono ridurre il debito relativo all'assegno di mantenimento (arretrati) nei confronti del DSS della città di New York. In caso di dubbi sul tuo eventuale debito nei confronti del DSS, contatta l'OCSS all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us.

ARREARS CAP può ridurre il debito relativo all'assegno di mantenimento accumulato nei confronti del governo (DSS) fino a \$500, senza dover ricorrere al Tribunale della famiglia.

PER AVERNE DIRITTO:

- È necessario avere arretrati nei confronti del DSS della città di New York; non è necessario avere un'ordinanza di addebito o di mantenimento dei figli in essere.
- Gli arretrati devono essersi accumulati mentre il reddito era inferiore alla soglia di povertà federale (vedi <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines>). Se non disponi di un'attestazione del reddito pregresso (dichiarazione dei redditi, buste paga), richiedi una dichiarazione salariale all'Amministrazione della previdenza sociale (Social Security Administration) o una prova della detenzione in carcere, oppure una prova della ricezione di un sussidio (ad esempio, assistenza economica).

IL PROGRAMMA DI CREDITO DEGLI ARRETRATI (ARREARS CREDIT PROGRAM, ACP) può ridurre l'importo degli arretrati dovuti al DSS di \$5,000 all'anno per un massimo di tre anni, senza dover ricorrere al tribunale. Possono partecipare all'ACP sia i genitori non affidatari con assegni di mantenimento in essere, sia quelli che devono solo arretrati. Gli assegni di mantenimento in essere possono essere pagati sia al DSS che al genitore affidatario, ma solo gli arretrati dovuti al DSS saranno ridotti.

PER AVERNE DIRITTO:

- Non sono previsti requisiti di reddito per avere diritto a partecipare all'ACP.
- Effettuare pagamenti completi ogni mese per un anno intero.
- I genitori non affidatari idonei riceveranno un credito di \$5,000 all'anno, per un massimo di tre anni, per gli arretrati dell'assegno di mantenimento dovuti al DSS.

IL PROGRAMMA DI SUCCESSO PER I GENITORI (PARENT SUCCESS PROGRAM) incoraggia i genitori non affidatari ad adottare misure per migliorare la propria vita in modo da poter fare di più per i propri figli. Il Programma di successo per i genitori è destinato ai genitori che hanno debiti con il DSS della città di New York. Puoi ridurre il tuo debito con il DSS della città di New York fino a \$ 7,500, una volta accertato il completamento di un programma di disintossicazione idoneo.

PAY IT OFF è un programma a tempo limitato che consente ai genitori non affidatari di saldare il debito relativo all'assegno di mantenimento nei confronti del DSS della città di New York due volte più velocemente. Se paghi un importo minimo richiesto, l'OCSS ridurrà il debito con il DSS del doppio o fino all'importo totale degli arretrati dell'assegno di mantenimento dovuti al DSS.

Per sapere se hai diritto a partecipare a uno o più di questi programmi di riduzione del debito, inviaci un'email all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us o visita uno dei nostri uffici (vedi <https://on.nyc.gov/contactocss>).

Per saperne di più sui programmi di riduzione del debito offerti dall'OCSS, visita il sito nyc.gov/ocss-debt-reduction. Usa l'applicazione mobile NYC Child Support - ACCESS HRA per inviare una domanda di partecipazione a un programma di riduzione del debito: nyc.gov/childsupportmobile.



RITARDO NEI PAGAMENTI

L'OCSS tiene traccia di quanto viene pagato per il mantenimento dei figli e di quanto è dovuto. È nostro compito verificare che i pagamenti vengano ricevuti regolarmente e puntualmente. Se sei in ritardo con i pagamenti dell'assegno di mantenimento, possono essere intraprese una serie di azioni di applicazione di tipo amministrativo.

- Prima che qualsiasi azione di applicazione possa avere luogo, ti verrà inviato un avviso che spiega come evitare l'azione e come presentare una contestazione o un errore di fatto. Puoi andare su [youtube.com/hranyc](https://www.youtube.com/hranyc) per vedere un video su come presentare una contestazione.
- Per maggiori informazioni su ciascuna azione di applicazione e su come contestarla, consulta il sito https://childsupport.ny.gov/dcse/enf_actions.html.
- Usa l'applicazione mobile NYC Child Support - ACCESS HRA per compilare un modulo di contestazione dell'azione di applicazione: nyc.gov/childsupportmobile.
- Se ricevi assistenza economica o SSI, non sarai soggetto/a a determinate azioni di applicazione.
- Un caso può essere soggetto a più azioni di applicazione contemporaneamente.
- L'OCSS ha il potere di applicare le ordinanze di mantenimento dei figli attraverso procedure amministrative senza ricorrere al tribunale.
- Se questi metodi non portano al pagamento dell'assegno di mantenimento, il caso può essere deferito al Tribunale della famiglia per gli strumenti applicativi di carattere giudiziario.

Azioni di applicazione di tipo amministrativo automatiche

IMPORTO AGGIUNTO

Gli assegni di mantenimento possono essere temporaneamente aumentati del 50% rispetto all'importo abituale dell'ordinanza ogni volta che i pagamenti sono in ritardo. In caso di nuova ordinanza, ciò può accadere immediatamente perché il mantenimento dei figli è dovuto a partire dalla data di presentazione dell'istanza in tribunale, non dalla data dell'udienza.

COMPENSAZIONE CON RIMBORSI DI IMPOSTA

Se sei in attesa di un rimborso fiscale federale o statale, questo può essere inviato all'OCSS per pagare gli assegni di mantenimento arretrati

- La compensazione con rimborsi di imposta dello Stato di New York avverrà se il debito è di almeno \$50.
- La compensazione con rimborsi di imposta federale avverrà quando sono dovuti almeno tre mesi di pagamenti arretrati e l'importo dovuto raggiunge i \$500 (\$150 se il debito è nei confronti del DSS).
- L'importo della compensazione fiscale viene deciso nell'anno precedente al rimborso. Se non sei più in debito al momento della riscossione del rimborso di imposta, verrà emesso un rimborso quando l'OCSS riceve il denaro dall'IRS o dal Dipartimento delle imposte e delle finanze (Department of Taxation and Finance) dello Stato di New York. Possono essere necessarie dalle sei alle otto settimane dal momento in cui si riceve la notifica dell'invio del rimborso di imposta all'OCSS.
- Se è stata presentata una dichiarazione dei redditi congiunta, il coniuge che non ha alcuna responsabilità finanziaria per il bambino può presentare un modulo Coniuge danneggiato (Injured Spouse) all'IRS e/o al Dipartimento delle imposte e delle finanze dello Stato di New York per richiedere la sua parte di rimborso. L'OCSS tratterà il rimborso dell'IRS per 6 mesi per dare al coniuge danneggiato la possibilità di presentare una richiesta per una parte del rimborso di imposta. Dopo 6 mesi, l'intero rimborso sarà accreditato sul conto del genitore non affidatario.

CONFISCA DEI PREMI DELLA LOTTERIA

Se vinci almeno \$600 alla lotteria dello Stato di New York e devi almeno \$50 di arretrati dell'assegno di mantenimento, il premio può essere versato all'OCSS. I genitori che devono pagare l'assegno di mantenimento saranno informati, quando andranno a ritirare il premio, se una parte o la totalità dello stesso è stata detratta per gli arretrati dell'assegno. Seguirà una lettera ufficiale per posta.

SEQUESTRO DEL CONTO BANCARIO (NOTO COME SEQUESTRO DI BENI [PEXI])

I tuoi conti bancari (risparmi, assegni, mercato monetario, certificati di deposito, piani pensionistici (Individual Retirement Account, IRA) e altre risorse finanziarie possono essere congelati e sequestrati per pagare l'OCSS se devi almeno due mesi di assegno di mantenimento e hai arretrati di almeno \$300.

- Se stai pagando l'assegno di mantenimento tramite detrazioni automatiche, il tuo conto bancario verrà congelato se il saldo è pari o superiore a \$3,000.

- Se non stai pagando l'assegno di mantenimento tramite detrazioni automatiche, il tuo conto bancario verrà congelato se il saldo è di almeno \$25.
- Se i fondi sul tuo conto bancario provengono dall'SSI, dall'assistenza economica, dall'invalidità dell'Amministrazione dei veterani (Veterans Administration) per il servizio militare, dall'assistenza ai minori o dagli alimenti, non possono essere sequestrati dall'OCSS.
- In caso di conto bancario congiunto, alcune banche trasferiranno tutti i fondi richiesti dall'OCSS. Altre banche possono richiedere una dichiarazione scritta firmata da entrambe le parti per sbloccare la metà del saldo del conto per gli arretrati dell'assegno di mantenimento.

SOSPENSIONE DELLA PATENTE DI GUIDA

La patente di guida viene sospesa se l'importo dovuto per il mantenimento dei figli è pari o superiore a quattro mesi dell'importo attuale dell'assegno di mantenimento e se i pagamenti non vengono effettuati tramite detrazioni dallo stipendio. I genitori non affidatari che ricevono l'SSI o l'assistenza economica sono esenti dalla sospensione della patente di guida. Se ricevi una lettera in cui ti viene comunicato che la tua patente sta per essere sospesa, puoi evitare che ciò accada compiendo una delle seguenti azioni:

- Pagare tutto ciò che è dovuto.
- Fornire i dati relativi all'impiego, in modo che il tuo datore di lavoro possa prelevare i pagamenti direttamente dal tuo stipendio.
- Stipulare un accordo di pagamento con l'OCSS per pagare la somma ordinata dal tribunale più un ulteriore 50% per gli arretrati.
- Dimostrare che il tuo reddito è inferiore alla riserva di autosostentamento dello Stato di New York: <https://www.childsupport.ny.gov/dcse/pdfs/CSSA.pdf>.
- In caso di sospensione, è possibile richiedere una patente di guida limitata al Dipartimento della motorizzazione (Department of Motor Vehicles) per poter guidare da e verso il posto di lavoro.

SEGNALAZIONE ALL'UFFICIO DI CREDITO

I nomi dei genitori non affidatari vengono trasmessi alle principali agenzie di informazioni creditizie sui consumatori (Consumer Reporting Agencies) quando devono almeno \$1,000 di assegno di mantenimento o sono in ritardo di due mesi nei pagamenti, a seconda di quale situazione si verifichi per prima. Tale segnalazione comporterà un'iscrizione negativa sul rapporto di credito del genitore, rendendo difficile o più costoso ottenere una carta di credito, un mutuo o altri tipi di prestiti.

RINVIO ALLA DIVISIONE DELLE IMPOSTE E DELLE FINANZE DELLO STATO DI NEW YORK

I casi vengono deferiti alla Divisione delle imposte e delle finanze dello Stato di New York per l'identificazione e il sequestro dei beni se l'importo dovuto è superiore a quattro mesi dell'attuale assegno di mantenimento, è di almeno \$500 e non sono stati ricevuti pagamenti dell'assegno di mantenimento negli ultimi 45 giorni attraverso le detrazioni dallo stipendio. I genitori non affidatari che ricevono l'SSI o l'assistenza economica sono esenti da questa procedura.

RIFIUTO DEL RILASCIO O DEL RINNOVO DEL PASSAPORTO

I genitori non affidatari vengono informati in anticipo che il loro debito relativo all'assegno di mantenimento sarà segnalato al Dipartimento di Stato degli Stati Uniti (U.S. Department of State) (un'agenzia federale). Il Dipartimento di Stato negherà la richiesta di un nuovo passaporto o il rinnovo del passaporto esistente se sono dovuti almeno \$2,500 di assegno di mantenimento. Il passaporto non sarà rilasciato fino a quando il debito relativo all'assegno di mantenimento nei confronti dell'OCSS non sarà stato saldato.

RIFIUTO O CONCESSIONE TEMPORANEA DI LICENZE PROFESSIONALI NELLA CITTÀ DI NEW YORK

Le domande per la concessione e il rinnovo di licenze professionali della città di New York saranno rifiutate, o sarà concessa una licenza temporanea di sei mesi, se il richiedente deve almeno quattro mesi di assegni di mantenimento di mantenimento. Tra gli esempi di agenzie di licenza della città di New York vi sono:

- Dipartimento per i consumatori (Department of Consumer Affairs)
- Commissione Taxi e Limousine (Taxi and Limousine Commission)
- Dipartimento dei vigili del fuoco (Fire Department)
- Dipartimento di polizia di New York (New York Police Department)

I richiedenti possono pagare quanto dovuto o stipulare un accordo con l'OCSS per l'approvazione della domanda di licenza. Se hai problemi a ottenere una licenza professionale a New York a causa di un debito relativo all'assegno di mantenimento:

- Visita il Centro di assistenza clienti dell'OCSS all'indirizzo 151 West Broadway tra le 08.00 e le 18.00, dal lunedì al venerdì (esclusi i giorni festivi), oppure
- Invia un'email all'OCSS all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us per richiedere un appuntamento telefonico, indicando il tuo nome, il numero del caso, il numero di telefono e l'orario migliore per contattarti.

Strumenti applicativi di carattere giudiziario/Istanza di violazione

ISTANZA DI VIOLAZIONE

Quando i metodi di applicazione di tipo amministrativo non portano alla riscossione dell'assegno di mantenimento, il genitore affidatario o l'OCSS possono presentare un'istanza di violazione presso il Tribunale della famiglia (per i genitori non affidatari che hanno un debito nei confronti del DSS).

Un'udienza per violazione comporterà:

- **INGIUNZIONE DI PAGAMENTO:** Gli arretrati dell'assegno di mantenimento sono fissati dal tribunale a un importo specifico che accumula un interesse del 9% all'anno fino all'estinzione.

Inoltre, l'udienza può avere come risultato

- **PEGNO:** Può essere posto un pegno sulla proprietà del genitore non affidatario, richiedendo il pagamento del debito relativo all'assegno di mantenimento prima che la proprietà possa essere venduta o trasferita.
- **DEPOSITO IN CONTANTI:** Al genitore non affidatario può essere richiesto di depositare una somma di denaro (fino a tre anni di pagamenti) per il futuro mantenimento dei figli. Se il genitore non affidatario non versa gli assegni regolarmente, si potranno effettuare i pagamenti attingendo a questo deposito. Denominato anche obbligazione fisica.
- **ARRESTO/DETTENZIONE IN CARCERE:** Il tribunale può emettere un mandato d'arresto se il genitore non affidatario non si presenta in tribunale per l'udienza di violazione. In alcuni casi di mancato pagamento intenzionale dell'assegno di mantenimento, il genitore non affidatario può andare in carcere fino a un massimo di sei mesi. Mancato pagamento intenzionale significa che il genitore non affidatario può permettersi di pagare l'assegno di mantenimento, ma sceglie di non farlo, oppure evita intenzionalmente di lavorare o trasferisce denaro per evitare di pagare.
- **SOSPENSIONE DELLE LICENZE STATALI PROFESSIONALI E PER ATTIVITÀ COMMERCIALI:** Il Tribunale della famiglia può raccomandare alla commissione competente per il rilascio delle licenze la sospensione della licenza ai genitori non affidatari che devono almeno quattro mesi di assegni di mantenimento. Esempi di professioni che devono essere registrate o autorizzate dallo Stato di New York sono barbieri, fisioterapisti, avvocati e medici.

PARTECIPAZIONE AL PROGRAMMA DI SOSTEGNO AI GENITORI (PSP)

Quando un genitore non affidatario è disoccupato o ha un lavoro poco remunerativo, o non lavora abbastanza ore per pagare l'assegno di mantenimento, il Giudice minorile può ordinarli di partecipare al PSP, che aiuta i genitori non affidatari a trovare un lavoro in modo da poter pagare l'assegno di mantenimento, oppure può essere indirizzato al Dipartimento della libertà vigilata (Department of Probation, DOP).

SEGNALAZIONE PER PROCEDIMENTO PENALE

L'OCSS può richiedere l'avvio di un procedimento penale nei confronti del genitore non affidatario da parte dell'Ufficio del Procuratore degli Stati Uniti o dell'Ufficio del Procuratore distrettuale locale quando è stato accertato il mancato pagamento intenzionale dell'assegno di mantenimento, sono dovuti arretrati significativi e le altre azioni di applicazione hanno avuto esito negativo.



REVOCARRE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Nello Stato di New York, devi mantenere finanziariamente tuo figlio fino alla sua emancipazione, generalmente all'età di 21 anni, a meno che il tribunale non disponga diversamente. Le ordinanze possono essere prorogate oltre i 21 anni per motivi scolastici o medici. L'ordinanza può essere revocata dal Tribunale della famiglia prima che il minore raggiunga l'età di 21 anni se si verifica uno dei seguenti casi:

- Tuo figlio raggiunge la piena emancipazione. Trasloca ed è in grado di mantenersi, si sposa, oppure si arruola nell'esercito.
- Ottieni l'affidamento. In tal caso, l'altro genitore può essere condannato a versarti l'assegno di mantenimento.
- Ti trasferisci e formi un unico nucleo familiare con il genitore affidatario e tuo figlio

Una volta cessata l'ordinanza in essere, potresti essere ancora in debito relativamente all'assegno di mantenimento nei confronti del genitore affidatario o del Dipartimento dei servizi sociali se non sei in regola con i pagamenti e hai degli arretrati. Il pagamento deve continuare fino all'estinzione del debito relativo all'assegno di mantenimento.



INFORMAZIONI SUL MANTENIMENTO DEI FIGLI/ ASSISTENZA CON IL CASO

Se hai domande sul programma di mantenimento dei figli, se hai bisogno di assistenza con un caso, oppure se devi fornire informazioni aggiornate all'OCSS, ad esempio sull'identità di un nuovo datore di lavoro o su un cambio di indirizzo:



Invia un'email al servizio clienti dell'Ufficio dei servizi di assistenza ai minori dell'HRA all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us.

Indica nome e cognome, ID del caso di mantenimento dei figli e data di nascita. Ti preghiamo di indicare nell'oggetto una descrizione del problema e di tutti i dettagli nell'email, per consentire al personale di darti una risposta esaustiva.



Per fissare un appuntamento telefonico con un operatore del servizio clienti, invia un'email a dcse.cseweb@dfa.state.ny.us.

Indica nome e cognome, ID del caso di mantenimento dei figli, data di nascita, una descrizione del problema, il numero di telefono e l'orario migliore per contattarti. Dovrai indicare "Requesting a Customer Service Appointment" (Richiesta di un appuntamento con il Servizio clienti) nell'oggetto dell'email. Risponderemo a tutte le richieste di appuntamenti telefonici entro 3 giorni lavorativi.



Visita il centro assistenza clienti HRA OCSS o un tribunale dei minori. Le sedi sono reperibili all'indirizzo <https://on.nyc.gov/contactocss>.



Visita il sito web HRA OCSS all'indirizzo <https://nyc.gov/hra/ocss> per maggiori informazioni sui servizi di mantenimento dei figli



Chiama l'Helpline per il mantenimento dei figli dello Stato di New York al numero **888-208-4485**.



Invia comunicazioni postali al seguente indirizzo:
OCSS
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

Risorse online

Ufficio per i servizi di assistenza ai minori della città di New York (OCSS)
nyc.gov/hra/ocss

Guarda video sul mantenimento dei figli
youtube.com/hranyc

Ufficio per l'emancipazione finanziaria della città di New York (New York City Office of Financial Empowerment) Servizi gratuiti di consulenza ed educazione finanziaria
nyc.gov/ofe

Divisione dei servizi di assistenza ai minori dello Stato di New York (New York State Division of Child Support Services) Visualizza le informazioni sul tuo conto*
childsupport.ny.gov

Corti unificate dello Stato di New York (New York State Unified Court System)
nycourts.gov

Applicazione mobile
<http://www.nyc.gov/childsupportmobile>

ATTESTAZIONE DEL VINCOLO DI PARENTELA

LDSS-5171 (Rev. 04/21)

ATTESTAZIONE DEL VINCOLO DI PARENTELA (Scrivi a macchina o in stampatello in modo leggibile con inchiostro nero).

Distretto registrato _____ Codice dell'ospedale _____ Numero di registro _____
 Selezione dove è stata apposta la firma: Ospedale Ufficio del programma di assistenza ai minori Ufficiale di stato civile Altro _____

Minore

Nome _____ Secondo nome _____ Cognome _____

Sesso _____ Data di nascita (MM/GG/AAAA) _____

Donna Uomo Non-binario/altro _____

Struttura di nascita _____ Città di nascita _____ Contea/quartiere di nascita _____

Se il certificato di nascita del bambino è già stato depositato e desideri cambiare il cognome del bambino, compila la sezione seguente:
 Cognome sul certificato di nascita originale _____ Nuovo cognome _____

Siamo consapevoli che la firma della presente Attestazione del vincolo di parentela è volontaria e accetterà lo stato genitoriale di nostro figlio con la stessa forza ed effetto di un'Ordinanza di stato genitoriale emessa a seguito di un'udienza in tribunale, compreso l'obbligo di provvedere al mantenimento di nostro figlio, eccetto che, solo se la presente Attestazione del vincolo di parentela è depositata presso l'Ufficiale di stato civile dove è depositato il certificato di nascita. L'Attestazione del vincolo di parentela avrà tale forza ed effetto per quanto riguarda i diritti ereditari. Abbiamo ricevuto una comunicazione scritta e orale sui nostri diritti legali (compresi i termini per il ritiro), sulle responsabilità, sulle alternative e sulle conseguenze della firma dell'Attestazione del vincolo di parentela e abbiamo compreso quanto indicato nella comunicazione. Ci è stata fornita una copia della comunicazione scritta. Certificiamo che le informazioni fornite di seguito sono veritiere.

Genitore biologico

Nome _____ Secondo nome _____ Cognome _____

Indirizzo _____ Piano/interno _____ Città _____ Stato _____ Codice postale _____

Data di nascita (MM/GG/AAAA) _____ Numero di previdenza sociale _____ Eravate sposati al momento della nascita? Sì No

Con la presente acconsento all'Attestazione del vincolo di parentela per mio figlio sopra indicato e riconosco che la persona sotto indicata è l'unico possibile altro genitore biologico, o è un genitore d'intenzione e il bambino è stato concepito attraverso la riproduzione assistita.

Firma _____ Data (MM/GG/AAAA): _____

Sezione testimoni (Sono necessari due testimoni; i testimoni non possono essere imparentati con uno dei due genitori) Firma dei testimoni _____ Nome in stampatello dei testimoni _____ Data (MM/GG/AAAA): _____

Firma dei testimoni _____ Nome in stampatello dei testimoni _____ Data (MM/GG/AAAA): _____

Altro genitore

Nome _____ Secondo nome _____ Cognome _____

Indirizzo _____ Piano/interno _____ Città _____ Stato _____ Codice postale _____

Città di nascita _____ Stato/Provincia di nascita _____ Paese di nascita _____

Data di nascita (MM/GG/AAAA) _____ Numero di previdenza sociale _____ Lei è il padre genetico/biologico del bambino? Sì No

Con la presente dichiaro di essere il genitore biologico o d'intenzione del bambino sopra indicato.

Firma _____ Data (MM/GG/AAAA): _____

Sezione testimoni (Sono necessari due testimoni; i testimoni non possono essere imparentati con uno dei due genitori) Firma dei testimoni _____ Nome in stampatello dei testimoni _____ Data (MM/GG/AAAA): _____

Firma dei testimoni _____ Nome in stampatello dei testimoni _____ Data (MM/GG/AAAA): _____

For Official Use Only

The above Acknowledgment of Parentage is hereby filed with the _____ registrar on _____

If this document is to amend a birth certificate, I certify that I have examined the original record this seeks to amend and the information on this document matches. There are no omissions or apparent errors that render it unacceptable for amending the birth record. This document is therefore approved.

State Registrar/Deputy City Registrar signature _____ Date (MM/DD/YYYY) _____

LDSS-5171 (Rev. 04/21)
 New York State Office of Temporary and Disability Assistance
 New York State Department of Health
 Pursuant to Section 4135-b of Public Health Law

Genitore biologico

Nome _____

Indirizzo _____

Piano/interno _____ Città _____ Stato _____ Codice postale _____ L'indirizzo postale del genitore biologico deve essere stampato qui

Altro genitore

Nome _____

Indirizzo _____

Piano/interno _____ Città _____ Stato _____ Codice postale _____ L'indirizzo postale dell'altro genitore deve essere stampato qui

Donatore di gameti (se applicabile)

Nome _____

Indirizzo _____

Piano/interno _____ Città _____ Stato _____ Codice postale _____ L'indirizzo postale del donatore di gameti, se noto, deve essere stampato qui

ESEMPIO DI ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Ruolo n.: F-XXXX-XX
4-7

PARTE A

F.C.A. §§ 413, 416, 433, 438, 439, 440, 442-447, 471; Art.5-B; Disposizioni della Legge sul Tribunale dei minori (Family Court Act) che regola le udienze del tribunale

4-7 11/2002 Numero del modulo e data di emissione

In una seduta del Tribunale della famiglia dello Stato di New York, tenutasi nella e per la Contea di Richmond, al 100 Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301, il 4 ottobre 2004

indirizzo del tribunale e data dell'udienza

PARTE B

PRESENTE: Tribunale dei minori, Giudice minorile
In merito al procedimento di mantenimento dei figli

Genitore affidatario, Numero di previdenza sociale (Social Security Number, SSN): XXX-XX-XXXX, Richiedente,

– contro –

Genitore non affidatario: Numero di Previdenza sociale (Social Security Number, SSN): XXX-XX-XXXX, Convenuto.

ORDINANZA DI MANTENIMENTO

Parti interessate

informazioni sul caso di mantenimento dei figli e sull'identificazione del tribunale

Tipo di ordinanza

PARTE E continua

Nome Figli	Previdenza sociale n.	Data di nascita	Importo
Figlio		XX/XX/XXXX	
		Totale assegno:	\$XX.XX ogni settimana

SI STABILISCE che il pagatore, la parte affidataria e qualsiasi altra singola parte comunichi immediatamente all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento eventuali modifiche relative ai seguenti dati: indirizzo postale e di residenza, numero di previdenza sociale, numero di telefono, numero della patente di guida; nome, indirizzo e numeri di telefono dei datori di lavoro delle parti nonché eventuali cambiamenti relativi a coperture assicurative in ambito sanitario, compresa la cessazione dei sussidi, cambiamento della compagnia di assicurazione sanitaria o del premio assicurativo oppure l'entità e la disponibilità di sussidi esistenti o nuovi; ed inoltre

Avviso per informare l'agenzia di eventuali modifiche di residenza, impiego, ecc.

SI STABILISCE che la presente ordinanza sarà applicabile ai sensi della Sezione 5241 o 5242 del Codice di procedura civile (Civil Practice Law and Rules) o come altrimenti disposto dalla legge; ed inoltre

SI STABILISCE che il **genitore non affidatario** si faccia carico delle spese aggiuntive nel modo seguente:

Spesa/Beneficiario	Pagamento	Pagabile
Relativa a costi sanitari non rimborsati/		
Genitore affidatario	XX %	Via SCU
Mantenimento del figlio		
Genitore affidatario	XX %	Diretto

Spese in aggiunta all'importo dell'assegno di mantenimento:

- Mediche
- Assistenziali
- Scolastiche

PARTE C

AVVISO: IL MANCATO RISPETTO VOLONTARIO DELLA PRESENTE ORDINANZA PUÒ COMPORTARE LA DETENZIONE IN CARCERE PER DISOBEDIENZA O MANCATA ASSISTENZA CON CONSEGUENZE PENALI. IL MANCATO RISPETTO DELLA PRESENTE ORDINANZA PUÒ COMPORTARE LA SOSPENSIONE DELLA PATENTE DI GUIDA, DELLE LICENZE STATALI PROFESSIONALI, COMMERCIALI, AZIENDALI E LAVORATIVE, DELLE LICENZE E DEI PERMESSI PER ATTIVITÀ SPORTIVE E RICREATIVE OLTRE ALL'IMPOSIZIONE DI PEGNI SU BENI IMMOBILIARI O PERSONALI.

È POSSIBILE SOLLEVARE DINANZI A QUESTO TRIBUNALE SPECIFICHE OBIEZIONI SCRITTE ALL'ORDINANZA ENTRO 30 GIORNI DALLA DATA DI RICEVIMENTO DELL'ORDINANZA IN TRIBUNALE O TRAMITE NOTIFICA DI PERSONA OPPURE, SE L'ORDINANZA È STATA RICEVUTA PER POSTA, ENTRO 35 GIORNI DALL'INVIO DELL'ORDINANZA.

Presentazione di un'obiezione

PARTE F

SI STABILISCE INOLTRE che tutti i pagamenti pagabili tramite l'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento siano inviati a: Support Collection Unit, PO Box 15363, Albany, NY 12212- 5363;

Dove inviare i pagamenti fino al ricevimento attraverso la tua attività lavorativa

Sommario delle constatazioni del tribunale

INOLTRE, SI STABILISCE che una copia della presente ordinanza sia immediatamente fornita dall'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento all'Ufficio protocollo delle ordinanze di mantenimento dei figli (Case Registry of Child Support Orders) dello Stato di New York ai sensi della Sezione 111-b(4-a) della Legge sui servizi sociali (Social Services Law); ed inoltre SI STABILISCE che il presente è un assegno di mantenimento settimanale di \$XX a decorrere dal 10/08/04 fino all'aumento del 01/28/05.

PARTE D

Avendo il summenzionato Richiedente presentato un'istanza a questo Tribunale in data 22 giugno 2004, dichiarando che il **genitore non affidatario** è responsabile per il mantenimento di:

Nome	Data di nascita
Nome del figlio	XX/XX/XXXX

Essendo il **genitore non affidatario** comparso dinanzi a questo Tribunale al fine di rispondere all'istanza, essendo stato avvisato dal Tribunale del diritto di consulenza, e al fine di dimostrare il motivo invocato nell'istanza per cui l'assegno di mantenimento e altra tipologia di riparazione non dovrebbero essere concessi; e avendo il **genitore non affidatario** ammesso le dichiarazioni oggetto dell'istanza; ed essendo la questione debitamente giunta all'esame di questo Tribunale;

AL MOMENTO PRESENTE, previo esame e approfondimento dei fatti e delle circostanze del caso e dopo aver ascoltato le prove e le testimonianze pertinenti fornite, il Tribunale constata che: **il genitore non affidatario** è la parte non affidataria, la cui quota proporzionale dell'obbligo di base di "mantenimento dei figli" è pari a \$XX.XX settimanali per il minore seguente:

Nome del minore	Data di nascita	Previdenza sociale n.
-----------------	-----------------	-----------------------

Inoltre, il Tribunale constata che: La quota proporzionale della parte non affidataria dell'obbligo di base di mantenimento dei figli non è né ingiusta né inadeguata;

PARTE G

NOTA: (1) LA PRESENTE ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI VERRÀ ADEGUATA TRAMITE L'APPLICAZIONE DI UN ADEGUAMENTO AL COSTO DELLA VITA SU ISTRUZIONE DELL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO NON PRIMA DI VENTIQUEATTRO MESI DOPO L'EMISSIONE, DOPO L'ULTIMA MODIFICA O DOPO L'ULTIMO ADEGUAMENTO DELL'ORDINANZA STESSA, SU RICHIESTA DI UNA DELLE PARTI DELLA PRESENTE ORDINANZA O AI SENSI DEL PARAGRAFO (2) SEGUENTE. CONTESTUALMENTE ALL'APPLICAZIONE DI UN ADEGUAMENTO AL COSTO DELLA VITA SU ISTRUZIONE DELL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO, VERRÀ INVIATA UN'ORDINANZA ADEGUATA ALLE PARTI CHE, NEL CASO IN CUI SOLLEVINO UN'OBIEZIONE RISPETTO ALL'ADEGUAMENTO AL COSTO DELLA VITA, AVRANNO TRENTACINQUE (35) GIORNI DI TEMPO DALLA DATA DELL'INVIO POSTALE PER PRESENTARE UN'OBIEZIONE SCRITTA AL TRIBUNALE INDICATO IN DETTA ORDINANZA ADEGUATA. CONTESTUALMENTE AL RICEVIMENTO DELL'OBIEZIONE SCRITTA, IL TRIBUNALE FISSERÀ UN'UDIENZA ALLA QUALE LE PARTI POSSONO PRESENZIARE PER PRODURRE PROVE DI CUI IL TRIBUNALE TERRÀ CONTO AL FINE DI ADEGUARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI CONFORMEMENTE ALLA LEGGE SUGLI STANDARD DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Adeguamenti al costo della vita (COLA)

(2) UN BENEFICIARIO DELL'ASSISTENZA FAMILIARE FARÀ ESAMINARE E ADEGUARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI SU ISTRUZIONE DELL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO NON PRIMA DI VENTIQUEATTRO MESI DOPO L'EMISSIONE, DOPO L'ULTIMA MODIFICA O DOPO L'ULTIMO ADEGUAMENTO DELL'ORDINANZA STESSA, SENZA ULTERIORE RICHIESTA DI ALCUNA DELLE PARTI. TUTTE LE PARTI RICEVERANNO UN AVVISO RELATIVO AGLI ESITI DELL'ADEGUAMENTO.

(3) LADDOVE UNA DELLE PARTI NON FORNISCA (E NON COMUNICHI IL RELATIVO AGGIORNAMENTO) ALL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO UN INDIRIZZO AGGIORNATO A CUI INVIARE L'ORDINANZA ADEGUATA, COME PREVEDE LA SEZIONE 443 DELLA LEGGE SUI TRIBUNALI DEI MINORI (FAMILY COURT ACT), L'IMPORTO OBBLIGATORIO DELL'ASSEGNO DI MANTENIMENTO IVI CONTENUTO DIVENTERÀ DOVUTO E SPETTANTE NELLA DATA DI SCADENZA DEL PRIMO PAGAMENTO CONFORMEMENTE AI TERMINI DELL'ORDINANZA DI MANTENIMENTO OGGETTO DI ESAME E DI ADEGUAMENTO CHE CADE NELLA DATA EFFETTIVA O SUCCESSIVAMENTE ALLA DATA EFFETTIVA DELL'ORDINANZA, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE LA PARTE ABBA O MENO RICEVUTO COPIA DELL'ORDINANZA ADEGUATA.

Data: 4 Ottobre 2004

INDICARE Tribunale dei minori, Giudice minorile

Nome e sigillo del Giudice minorile

PARTE E

Il genitore non affidatario è attualmente disoccupato; **Condizione lavorativa del genitore non affidatario**

AL MOMENTO PRESENTE, previo esame e approfondimento dei fatti e delle circostanze del caso e dopo aver ascoltato le prove e le testimonianze pertinenti fornite,

SI STABILISCE E SI SENTENZA che a decorrere dal 28 gennaio 2005, il **genitore non affidatario** è responsabile per il mantenimento della persona o delle persone seguenti e detiene i mezzi sufficienti nonché la capacità di guadagnare detti mezzi al fine di provvedere al versamento della somma settimanale di \$XX.XX al **genitore affidatario** mediante assegno certificato o vaglia pagabile all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento, dovendo detti versamenti iniziare il 28 gennaio 2005, per e ai fini del mantenimento dei figli del **genitore non affidatario**, assegnati nel modo seguente:

Persona che riceverà gli assegni di mantenimento

Spuntare la casella applicabile:

Ordinanza inviata per posta il [specificare la data o le date e il destinatario]: _____

Ordinanza ricevuta in tribunale il [specificare la data o le date e il destinatario]: _____

Data di validità dell'ordinanza di mantenimento del minore (la tua data sarà diversa)

GLOSSARIO DEI TERMINI RELATIVI AL MANTENIMENTO DEI FIGLI

A

Adegumento al costo della vita (COLA): Incremento rispetto a un'ordinanza di mantenimento dei figli, senza udienza in tribunale. Il COLA è basato sui cambiamenti nel CPI-U, che tiene conto delle spese di sostentamento quotidiane per cibo, abbigliamento, alloggio, ecc.

AFFIDAMENTO: Decisione legale su chi vivrà con il figlio madre, padre o altro adulto.

AFFIDAVIT SULLA DIVULGAZIONE DI INFORMAZIONI FINANZIARIE:

Documento consegnato ad entrambe le parti nelle pratiche di mantenimento dei figli con la richiesta di informazioni dettagliate su spese, retribuzioni e dati finanziari; viene utilizzato dal tribunale per definire le condizioni per l'assistenza, le spese mediche, i servizi per il figlio e altri elementi dell'ordinanza di mantenimento.

AFFIDAVIT: Dichiarazione scritta dei fatti rilasciata volontariamente sotto giuramento.

AGGIORNAMENTO: Rinvio temporaneo dell'udienza ad una specifica data futura.

APPLICAZIONE: Applicazione di strumenti di riparazione al fine di ottenere il rispetto dell'obbligo di mantenimento o di assistenza sanitaria previsto da un'ordinanza di mantenimento dei figli. Tra gli esempi figurano il sequestro di beni, la sospensione della patente di guida, il rifiuto del passaporto USA, ecc.

ARRETRATI: Assegno di mantenimento scaduto e insoluto.

ASSEGNO BONUS: I riceventi dell'assistenza economica con ordinanza di mantenimento dei figli emessa dal tribunale possono percepire fino a \$100 al mese (\$200 per due o più figli per i quali viene emesso un assegno di mantenimento) dell'assegno di mantenimento riscosso nello stesso mese in cui è dovuto. (Vedere anche Assegno pass-through).

ASSEGNO PASS-THROUGH: I riceventi dell'assistenza economica ordinata dal tribunale possono ricevere fino a \$100 al mese (\$200 per due o più minori per i quali viene emesso un assegno di mantenimento) dell'assegno di mantenimento riscosso nello stesso mese in cui è dovuto; denominato anche assegno bonus.

ASSISTENZA ECONOMICA: Indennità pubblica per l'assistenza economica a individui e famiglie a basso reddito, gestita nella Città di New York dall'Ufficio delle risorse umane (HRA). I clienti ricevono l'assistenza economica tramite il sistema EBT.

ASSISTENZA SANITARIA: Disposizione di legge per la copertura delle spese sanitarie da includere in un'ordinanza di mantenimento dei figli.

ATTESTAZIONE DEL VINCOLO DI PARENTELA (AOP): Modulo che definisce lo stato genitoriale (paternità legale) di un figlio attraverso un procedimento volontario, senza rivolgersi al tribunale. Deve essere compilato e firmato da entrambi i genitori.

AVVISO DI ASSISTENZA SANITARIA NAZIONALE (NMSN): Avviso inviato al datore di lavoro del genitore non affidatario per richiedere la copertura assicurativa sanitaria, quando disponibile.

B

BENEFICIARIO: Persona o organizzazione a cui viene intestato l'assegno di mantenimento (ad esempio, la nonna del minore).

BUONA CAUSA: Motivazione legale per la quale chi richiede o riceve assistenza economica è esonerato dall'obbligo di collaborare di mantenimento dei figli.

C

CAMBIAMENTO DI BENEFICIARIO: Consente l'invio all'OCSS di assegni privati di mantenimento ai fini di elaborazione, iscrizione nei registri, distribuzione e applicazione.

CAMBIAMENTO NELLA SITUAZIONE FINANZIARIA: Cambiamento imprevisto nella situazione finanziaria dei genitori non affidatari a causa di incidente, malattia o perdita improvvisa del posto di lavoro con conseguenze sulla sua capacità di versare l'assegno di mantenimento ordinato dal tribunale; costituisce motivazione per una richiesta di riduzione in tribunale.

CASI INTERSTATALI: Casi in cui il minore a carico e il genitore non affidatario vivono in Stati diversi e i due Stati sono coinvolti in attività relative al mantenimento dei figli quali la definizione dello stato genitoriale o l'applicazione di misure.

CASO RIGETTATO CON PREGIUDIZIO: I fatti oggetto di un'istanza si rivelano senza fondamento giuridico e il caso viene definitivamente rigettato in tribunale. Ad esempio: se il DNA prova che il convenuto non è il genitore biologico.

CASO RIGETTATO SENZA PREGIUDIZIO: L'istanza al momento non viene accolta, ma potrebbe essere riesaminata in tribunale in futuro. Ad esempio, in caso di mancata notifica della citazione.

CESSIONE DEI DIRITTI ALL'ASSISTENZA: Richiesta di un accordo da parte della persona che riceve l'assistenza economica per consegnare allo Stato qualsiasi assegno di mantenimento ricevuto in cambio dell'assistenza economica e di altri sussidi.

CITAZIONE: Avviso dell'avvio di un'azione legale nei confronti del ricevente. La citazione a comparire nel caso di un'udienza sul mantenimento dei figli comunica al genitore dove e quando presentarsi, oltre ai dati da portare con sé.

COMPENSAZIONE CON RIMBORSI DI IMPOSTA: Procedimento in base al quale i rimborsi di imposta statali o federali di un genitore non affidatario vengono prelevati per saldare un debito collegato agli assegni di mantenimento.

CONSTATAZIONI DI FATTO: Annotazioni e calcoli utilizzati dal Giudice minorile per definire un'ordinanza di mantenimento dei figli.

CONVENUTO: Persona a cui è rivolta l'istanza: la parte a cui viene richiesta una riparazione.

D

DECRETO: Decisione giudiziaria di tribunale.

DEFINIZIONE: Procedimento atto a provare lo stato genitoriale e/o ottenere un'ordinanza di tribunale ai fini dell'esecuzione dell'obbligo di mantenimento dei figli.

E

ESBORSO: Versamento degli assegni di mantenimento riscossi ai genitori affidatari o al Dipartimento dei servizi sociali, se il cliente riceve assistenza economica.

F

FIGLIO A CARICO: Figlio sotto la responsabilità di terzi. La maggior parte dei minori idonei a ricevere gli alimenti sono figli a carico.

FIGLIO EMANCIPATO: Figlio che non vive con i genitori e dispone di una fonte di reddito oppure è un militare dell'esercito o è coniugato.

G

GENITORE AFFIDATARIO (CUSTODIAL PARENT, CP): Genitore, parente o tutore legale convivente e principale responsabile del figlio o dei figli

GENITORE ASSENTE: Persona assente da casa e legalmente responsabile di fornire assistenza economica a un figlio a carico (denominato anche genitore non affidatario, genitore non residente e convenuto in un procedimento giudiziario).

GENITORE NON AFFIDATARIO (NCP): Genitore che non convive e non è il principale responsabile del figlio.

GIUDICE MINORILE: Procuratore nominato dal Tribunale dei minori locale che può raccogliere le testimonianze e prendere decisioni in merito ai casi di assistenza ai minori.

GIURISDIZIONE CONCORRENTE: Ordinanza che consente a più di un tribunale di prendere decisioni in merito a un'ordinanza di mantenimento dei minori e di modificarla. Ad esempio nel caso della Corte suprema dello Stato di New York e del Tribunale dei minori.

GIURISDIZIONE SU NON RESIDENTI: Disposizione di legge che consente a uno Stato di rivendicare una giurisdizione personale su chiunque viva in un altro Stato.

GIURISDIZIONE: Autorità legale che un tribunale o un'agenzia governativa ha su determinate persone e determinate tipologie di casi, solitamente all'interno di un'area geografica ben definita.

I

IMPEGNO FINANZIARIO: A seguito di un'udienza in tribunale, al genitore non affidatario può essere ordinato di versare un deposito in contanti all'Unità di riscossione del sostegno dell'OCSS fino a tre anni di pagamenti per il mantenimento dei figli. Se il genitore non affidatario non versa gli assegni regolarmente, si potranno effettuare i pagamenti attingendo a questo deposito.

IMPORTO AGGIUNTIVO (denominato anche importo aggiunto): Importo da versare con ritenuta alla fonte in aggiunta all'obbligo di restituzione del debito relativo all'assegno di mantenimento dei figli disposto dal tribunale.

IMPORTO OBBLIGATORIO: La quota di assegno di mantenimento che il genitore non affidatario è tenuto a versare.

IMPORTO SCADUTO: Importo di assegni di mantenimento scaduti. (Vedere anche "Arretrati").

Indice dei prezzi al consumo per tutti i consumatori urbani (CPI-U): Tiene conto dei prezzi di articoli come cibo, abbigliamento e alloggio su base annua. L'Adeguamento al costo della vita (COLA) si basa sui cambiamenti annuali nel CPI-U.

INDIVIDUAZIONE: Procedimento di individuazione di un genitore non affidatario al fine di definire la paternità e definire e/o applicare l'obbligo di mantenimento dei figli.

INGIUNZIONE DI PAGAMENTO: Quantità specifica di arretrati decisa dal Giudice minorile in una sentenza ufficiale con maturazione di interessi al 9% su base annua. Un'ingiunzione di pagamento può essere presentata all'Ufficio del County Clerk.

INSOLVENZA: Somma di denaro dovuta come assegno di mantenimento, ma non versata.

Intercettazione di lotteria: Procedimento in base al quale le vincite alla lotteria di un genitore non affidatario vengono inviate all'Ufficio preposto all'applicazione degli obblighi di mantenimento dei figli (Office of Child Support Enforcement) ai fini del rispetto di obblighi di mantenimento scaduti.

INTERCETTAZIONE: Metodo per garantire l'assegno di mantenimento prelevando una parte dei pagamenti extrasalariali a favore di un genitore non affidatario. I pagamenti extrasalariali oggetto di intercettazione includono i rimborsi di imposta e le vincite alla lotteria.

ISTANZA DI MODIFICA: Richiesta scritta ufficiale per chiedere a un tribunale di modificare un'ordinanza di mantenimento dei figli già emessa.

ISTANZA DI PATERNITÀ (O STATO GENITORIALE): Domanda scritta ufficiale per chiedere a un tribunale l'avvio di un'azione legale per la definizione della paternità legale di una persona specifica per un minore specifico.

ISTANZA: Richiesta scritta ufficiale per chiedere a un tribunale l'avvio di un'azione legale.

L

LEGALIZZARE: Certificare che qualcosa, ad esempio una firma, su un documento legale è autentica o legittima tramite l'affissione di un timbro e di una firma.

Legge per uniformare l'assistenza alle famiglie tra Stati (UIFSA): Legge federale varata nel 1996 con l'obiettivo di facilitare il procedimento atto a ricevere assegni di mantenimento dei figli tra Stati diversi. Impone agli Stati di collaborare tra loro al fine di ottenere e applicare ordinanze di mantenimento dei figli; consente agli Stati di effettuare ritenute dirette sul reddito presso i datori di lavoro in altri Stati; impedisce l'emissione di più ordinanze di mantenimento dei figli per lo stesso caso in Stati diversi.

LEGGE SUGLI STANDARD DI MANTENIMENTO DEI FIGLI (CHILD SUPPORT STANDARDS ACT, CSSA): Legge varata nel 1989 al fine di rendere le ordinanze di mantenimento dei figli eque e coerenti in tutto lo

Stato di New York standardizzando la formula di calcolo dell'importo base dell'assegno di mantenimento dei figli.

LEGGE SULL'ASSISTENZA ALLE FAMIGLIE (FAMILY SUPPORT ACT): Legge varata nel 1988 che prevede una ritenuta immediata sul reddito in caso di ordinanze di mantenimento dei figli e impone agli Stati di fare riferimento alle linee guida per stabilire l'importo per ciascuna famiglia.

LEGGE SULLA TUTELA DEL CREDITO DEI CONSUMATORI (CCPA): Legge federale che limita l'importo che può essere trattenuto dai guadagni; tiene conto del reddito al netto delle imposte obbligatorie, dell'importo degli arretrati dovuti e dell'assistenza economica eventualmente fornita a un'altra famiglia.

M

MANCATO VERSAMENTO INTENZIONALE: Il genitore non affidatario omette intenzionalmente di versare l'assegno di mantenimento previsto in base all'ordinanza del tribunale, benché disponga delle risorse per farlo.

MANTENIMENTO RETROATTIVO: Assegno di mantenimento da versare a decorrere da una data anteriore, solitamente la data di presentazione dell'istanza, ai sensi di un'ordinanza. Il mantenimento retroattivo crea un debito immediato.

N

Numero di identificazione personale (Personal Identification Number, PIN): Numero di identificazione personale univoco assegnato ai clienti per poter accedere al proprio account relativo al mantenimento dei figli dal sito web dello Stato di New York (childsupport.ny.gov) e dalla Linea di assistenza (888-208-4485).

NUMERO DI RUOLO: Numero assegnato dal tribunale per identificare il caso.

NUNC PRO TUNC: Espressione latina che significa ora invece di allora: si riferisce alla modifica della data di un'ordinanza, di una sentenza o della presentazione di un documento, riportandola a una data precedente.

O

OBBLIGO DI MANTENIMENTO DI BASE DEL FIGLIO: Importo dell'assegno di mantenimento basato su una percentuale fissa del reddito dei genitori, prima che vengano aggiunte l'assistenza sanitaria e le spese per l'assistenza dei bambini e/o le spese scolastiche.

OBIEZIONE: Dichiarazione scritta in disaccordo con elementi specifici di un'ordinanza. Può essere presentata entro 30 giorni dal ricevimento dell'ordinanza.

ONERE DELLA PROVA: Obbligo di una parte di esibire la maggior parte delle prove relative alla questione in oggetto.

ORDINANZA CON CONSENSO: Ordinanza accettata da entrambe le parti in un'azione legale. In occasione di un'udienza sul mantenimento dei figli i genitori possono accettare un importo obbligatorio diverso da quello previsto dalle linee guida della Legge sugli standard di mantenimento dei figli.

ORDINANZA DI CONTUMACIA: Ordinanza di mantenimento dei figli emessa quando il genitore non affidatario non fornisce informazioni sufficienti o non si presenta in tribunale, benché sia stata dimostrata l'avvenuta notifica della citazione.

ORDINANZA DI FILIAZIONE: Ordinanza di tribunale che definisce chi è il padre legale.

ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI CON IMPORTO

ASSEGNATO: Ordine che indica l'importo da pagare per ciascun figlio

ORDINANZA DI MANTENIMENTO: Ordinanza emessa da un tribunale che stabilisce un obbligo di mantenimento dei figli. Le ordinanze di mantenimento possono essere temporanee o definitive e soggette a modifica. Le ordinanze di mantenimento possono prevedere assistenza medica ed economica, assistenza ai minori, spese per l'istruzione e il pagamento di arretrati, interessi, penali e altre forme di riparazione.

ORDINANZA DI TRIBUNALE: Documento legalmente vincolante emesso da un tribunale. Un'ordinanza di mantenimento dei figli emessa da un tribunale indica la frequenza, l'entità, la durata e il tipo di mantenimento in relazione all'importo che il genitore non affidatario deve versare e indica se il datore di lavoro deve trattenerlo dal salario.

ORDINANZA RESTRITTIVA: Provvedimento del tribunale che vieta a una parte di contattare/comunicare con l'altra.

ORDINANZA: Provvedimento emesso in forma scritta firmato da un giudice o dal Giudice minorile.

ORDINE DI PAGAMENTO DIRETTO: Ordinanza di mantenimento dei figli con il relativo importo da corrispondere direttamente dal genitore non affidatario al genitore affidatario.

ORDINE DI RITENUTA SUL REDDITO (IWO): Procedimento amministrativo in base al quale gli assegni di mantenimento di un genitore non affidatario vengono detratti direttamente dallo stipendio o da altra fonte di reddito per essere inviati all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento dei figli. Può anche essere denominato ritenuta sul reddito, pignoramento o trattenuta sullo stipendio.

P

PADRE LEGALE: Persona riconosciuta dalla legge come genitore di sesso maschile. Al fine di essere riconosciuto padre legale, occorre definire lo stato genitoriale se i genitori non sono coniugati tra loro.

PAGATORE: Persona che esegue il pagamento o il versamento, solitamente un genitore non affidatario o una persona che agisce per suo conto. Denominato anche debitore.

PARTE: Persona o organizzazione direttamente coinvolta in una questione legale.

PATERNITÀ O STATO GENITORIALE: Definizione legale di paternità. La paternità o lo stato genitoriale devono essere definiti prima dell'ordinanza di mantenimento dei figli o assistenza sanitaria.

PEGNO: Diritto rivendicabile su proprietà al fine di impedirne la vendita o il trasferimento fino al saldo di un debito.

PIGNORAMENTO: Procedimento legale in base al quale una parte dello stipendio e/o dei beni di una persona viene trattenuta per saldare un debito, ad esempio l'assegno di mantenimento.

PRO SE: Espressione latina che significa per se stessi; ovvero rappresentarsi da soli in tribunale senza ricorrere a un procuratore.

PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO: Metodo di applicazione delle ordinanze di mantenimento da parte dell'OCSS invece di ricorrere a giudici e tribunali.

Programma di assistenza attraverso l'impiego (STEP): Fornisce formazione e tirocini per genitori non affidatari che non sono in grado di provvedere al mantenimento del figlio perché disoccupati o con lavori a bassa remunerazione. In occasione dell'udienza sul mantenimento dei figli possono essere inoltrate segnalazioni allo STEP.

Q

QUOTA PROPORZIONALE: La parte dell'importo totale che ciascun genitore è tenuto a versare per i vari elementi dell'ordinanza di mantenimento dei figli quali assistenza ai minori o spese mediche non rimborsate.

R

RECIPROCIÀ: Relazione in cui uno Stato o un Paese concede determinati privilegi ad altri Stati o Paesi a condizione di godere dello stesso privilegio.

REDDITO DISPONIBILE: Quantità di reddito restante dopo aver trattenuto imposte, Medicare, FICA e i versamenti per il piano di pensionamento.

REDDITO: Qualsiasi forma regolare di pagamento percepito da un individuo, indipendentemente dalla fonte, inclusi stipendi, commissioni, bonus, assicurazione di disoccupazione, contro infortuni sul lavoro, disabilità, pensione o interessi. L'assistenza economica e i sussidi SSI non sono considerati fonti di reddito.

REGISTRO DEI PADRI PUTATIVI (PFR): Registro dei padri tenuto dallo Stato di New York. Esempi di documenti conservati presso il PFR sono gli AOP, i provvedimenti giudiziari che stabiliscono lo stato genitoriale e le dichiarazioni non giuridicamente vincolanti relative alla paternità o alla filiazione. Il PFR può essere consultato in merito a questioni di eredità e adozione e in merito a qualsiasi altra questione legale che richieda la notifica al padre di un minore.

REVOCARE UN'ORDINANZA: Annullare un'ordinanza precedente, come se non fosse mai esistita.

REVOCARE UN'ORDINANZA: Porre fine all'obbligo in vigore: indicare la data finale effettiva dell'ordinanza di mantenimento dei minori. Gli arretrati devono ancora essere versati.

RICEVENTE: Persona o organizzazione che riceve gli assegni di mantenimento e/o i sussidi di assistenza pubblica, compresi assistenza economica, SNAP, Medicaid, ecc.

RICHIEDENTE: Persona o organizzazione che presenta una richiesta scritta ufficiale di avvio di un'azione legale.

RIPARAZIONE: Strumento di riparazione legale.

RISERVA DI AUTOSOSTENTAMENTO: Fattore per il calcolo dell'importo dell'assegno di mantenimento dei figli nello Stato di New York quando uno dei due genitori è vicino o sulla soglia di povertà; la riserva di autosostentamento è pari al 135% della soglia di povertà federale. La riserva di autosostentamento per il 2021 era di \$17,388.

RITENUTA SUL REDDITO: Detrazione automatica dal reddito effettuata non appena viene inviato un avviso di ritenuta alla fonte al datore di lavoro.

S

SANZIONE: Penale per violazione o mancanza di collaborazione. Per l'OCSS si riferisce a una riduzione dei sussidi versati a un cliente percettore di assistenza economica per non aver collaborato con gli obblighi di assegno di mantenimento dei figli.

SEGNALAZIONE DI NEOASSUNTI: Programma che impone a tutti i datori di lavoro di segnalare le nuove assunzioni al Registro dei neoassunti (Directory of New Hires) dello Stato di New York per l'eventuale applicazione di obblighi di mantenimento dei figli e assistenza sanitaria tramite trattenute salariali.

SENTENZA: Esito o decisione ufficiale di un giudice o di un Giudice minorile.

SEQUESTRO DI BENI (PEX): Procedimento amministrativo in base al quale l'OCSS sequestra i beni finanziari, solitamente conti bancari, di un genitore non affidatario insolvente nel versare gli assegni di mantenimento.

SERVIZI DI ASSISTENZA DEL TRIBUNALE DELLA FAMIGLIA (FCSS): Divisione dell'OCSS che gestisce i casi di mantenimento dei figli con assistenza non economica a livello locale.

SERVIZI DI INDIVIDUAZIONE GENITORI: Rete informatizzata di database statali utilizzata per individuare i convenuti nei casi di mantenimento dei figli.

SERVIZIO FEDERALE DI INDIVIDUAZIONE GENITORI (FPLS): Rete informatizzata di individuazione a livello nazionale che consente agli Stati di individuare i genitori non affidatari grazie a ricerche nei database; il FPLS è in grado di fornire informazioni utili sia alla definizione di stato genitoriale, affidamento e mantenimento dei figli, sia ai casi di adozione e affidamento.

SOGLIA DI POVERTÀ: Livello di reddito considerato troppo basso per acquistare i beni e i servizi considerati essenziali secondo il governo federale. Nel 2021, la soglia di povertà per una persona non coniugata era di \$12,880. Per ogni persona in più all'interno del nucleo familiare, si aggiungono \$4,540. Le linee guida sulla povertà vengono pubblicate ogni anno dal Dipartimento per la salute e l'assistenza ai cittadini degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services) su [aspe.hhs.gov/poverty-guidelines](https://www.hhs.gov/poverty-guidelines).

SOLO ASSISTENZA MEDICA (MAO) O SOLO MEDICAID: Forma di assistenza pubblica che fornisce sussidi ai riceventi soltanto sotto forma di assistenza medica piuttosto che economica.

STIPULAZIONE: Accordo scritto stipulato dalle parti avverse in un procedimento.

T

TEST DEL DNA: Analisi dei fattori ereditari mirata a stabilire se una persona specifica sia il genitore figli campioni di DNA vengono prelevati dall'interno della guancia del padre, della madre e del figlio con un apposito tampone.

Trasferimento elettronico dei sussidi (EBT): Metodo utilizzato dall'Ufficio per l'assistenza temporanea e per l'assistenza ai disabili (OTDA) dello Stato di New York per inviare denaro e sussidi SNAP ai riceventi. Per accedere ai sussidi sono necessari documento di identità e PIN.

U

UDIENZA: Procedimento legale che si svolge dinanzi un giudice. Il giudice di un'udienza sul mantenimento dei figli è denominato Giudice minorile.

UFFICIO DI COLLOCAMENTO: Punto di accesso per chi desidera ottenere assistenza economica. Fornisce un accesso in loco a chi cerca lavoro, formazione, tirocinio e sussidi quali Medicaid e SNAP o buoni alimentari. L'OCSS riceve segnalazioni dagli uffici di collocamento in relazione ai clienti che sono tenuti a collaborare con il programma di mantenimento dei figli.

UFFICIO PER I SERVIZI DI ASSISTENZA AI MINORI (OFFICE OF CHILD SUPPORT SERVICES): Divisione dell'Ufficio delle risorse umane responsabile dell'ottenimento e dell'applicazione delle ordinanze di mantenimento dei figli per le famiglie residenti nella Città di New York.

UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO (SCU): Divisione dell'Ufficio per i servizi di assistenza ai minori responsabile della riscossione, del monitoraggio e dell'esborso degli assegni di mantenimento dei figli.





@NYCHRA



NYCHRA



NYCHRA

BK-4 (I)

Rev. 10/2024

© Copyright 2024. Città di New York, Ufficio delle risorse umane/Dipartimento dei servizi sociali. Per ottenere il permesso di riprodurre in tutto o in parte il presente materiale, contattare l'Ufficio delle risorse umane della Città di New York.